



联合国

发展筹资问题国际会议的报告

2002年3月18日至22日，墨西哥蒙特雷

发展筹资问题国际会议的报告

2002年3月18日至22日，墨西哥蒙特雷



联合国 • 2002年，纽约

说明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。

本出版物年用名称及其材料的编制方式并不意味着联合国秘书处对于任何国家、领土、城市或地区、或其当局的法律地位，或对于其边界的划分，表示任何意见。

A/CONF. 198/11

联合国出版物
出售品编号：C. 02.

目录

	页次
一. 会议通过的决议	1
1. 发展筹资问题国际会议《蒙特雷共识》	1
2. 对墨西哥政府和人民表示感谢	17
3. 出席发展筹资问题国际会议代表的全权证书	18
二. 出席情况和工作安排	19
A. 会议日期和地点	19
B. 出席情况	19
C. 会议开幕和选举会议主席以及高级别部分和部长级部分的联合主席	24
D. 通过议事规则	25
E. 通过议程和其他组织事项	25
F. 认可政府间组织参加	26
G. 认可非政府组织参加	26
H. 选举主席以外的主席团成员	26
I. 工作安排, 包括成立[主要委员会,]高级官员部分、部长级部分和首脑部分	27
J. 出席会议代表的全权证书	27
三. 高级官员部分的报告	28
A. 一般性交换意见	28
B. 审议《蒙特雷共识》草案	28
C. 有关利益有关者活动的报告	28
四. 部长级部分的报告	29
A. 一般性交换意见	29
B. 商业和民间社会论坛的报告	29
C. 审议《蒙特雷共识》草案	29
D. 部长级圆桌会议	30

五.	首脑部分的报告	52
A.	一般性交换意见	52
B.	审议《蒙特雷共识》草案	55
C.	首脑圆桌会议	55
六.	通过《蒙特雷共识》	67
七.	全权证书委员会的报告	68
八.	通过会议的报告	70
九.	会议闭幕	71
附件		
一.	文件清单	72
二.	开幕词	73
三.	平行和有关的活动	85
A.	非政府组织论坛	85
B.	国际商业论坛	86
C.	议员论坛	86

第一章

会议通过的决议

决议 1^{*}

发展筹资问题国际会议《蒙特雷共识》

发展筹资问题国际会议，

于 2002 年 3 月 18 日至 22 日在墨西哥蒙特雷举行了会议，

1. 通过了本决议所附发展筹资问题国际会议的《蒙特雷共识》；
2. 建议大会核可会议通过的《蒙特雷共识》。

^{*} 2002 年 3 月 22 日在第 5 次全体会议上通过，讨论情况见第六章。

附件

发展筹资问题国际会议的《蒙特雷共识》

目录

章次	段次	页次
一. 迎接发展筹资的挑战：全球反应	1-9	3
二. 主要行动	10-67	4
A. 筹集国内金融资源促进发展	10-19	4
B. 筹集国际资源促进发展：外国直接投资和其他私人资本流动	20-25	6
C. 国际贸易作为发展的动力	26-38	7
D. 加强国际金融和技术合作以促进发展	39-46	9
E. 外债	47-51	11
F. 解决系统性问题：加强国际货币、金融和贸易系统的统一和 一致性以促进发展	52-67	12
三. 保持接触	68-73	14

一. 迎接发展筹资的挑战：全球反应

1. 我们，2002年3月21日和22日在墨西哥蒙特雷聚会一堂的国家元首或政府首脑，已携手一道迎接在全世界各地，尤其是发展中国家的发展筹资挑战。我们的目标是随着我们迈向各方充分参与的、公平的全球经济制度的同时亦设法消除贫穷、实现持续增长以及促进可持续发展。

2. 我们关切地注意到，根据目前估计，达到国际商定的发展目标，包括《千年宣言》¹中所载的目标，所需资源出现大量缺额。

3. 为实现国际间商定的发展目标——包括《联合国千年宣言》中内所载的旨在消除贫穷、改善社会情况、提高生活水平和保护我们的环境的各项目标而筹集资金和实现所需要的国内与国际经济条件，将是我们为确保二十一世纪成为所有人实现发展的世纪而迈出的第一步。

4. 达到国际商定的发展目标，包括那些载于《千年宣言》中的目标，需要发达国家与发展中国家建立新的伙伴关系。我们决心执行妥当的政策、实施良好的管理和法治。我们还决心动员国内的资源、吸收外国投资、促进国际贸易、以国际贸易为发展的动力，增加在发展方面的国际金融和技术合作。可持续的债务处理和放宽外债与减轻债务负担，提高国际货币、金融和贸易制度包容性和一致性。

5. 2001年9月11日的恐怖主义攻击事件使全球经济停滞不前问题更为深化，进一步降低了增长率。现在更为急迫的是必须促进一切利益有关者间的协作，以启动可持续复原并且迎接发展筹资的长期挑战。我们一道奋斗的决心比以前更为坚定。

6. 每一个国家都应对其本国经济和社会发展承担主要责任，其国内政策与发展战略极为重要。然而，国内经济现在已同全球经济体系密不可分，有效利用贸易与投资机会是对抗贫穷的一个助力。国家发展工作必须获得有利的国际环境的支助。我们鼓励并支持区域一级发起的发展倡议，如非洲发展的新经济伙伴和其他区域的类似安排。

7. 全球化既带来机会也带来挑战。面对这些机会和挑战，发展中国家和经济转型国家出现特别困难。全球化应当具有包容性和平等性，这需要在国家和国际两级，在发展中国家和经济转型国家充分参与下，制定政策和执行措施，以帮助这些国家回应这些机会和挑战。

8. 在越来越相互依存和全球化的世界经济中，需要采取全方位的方法来迎接发展筹资方面交织的国家、国际和体系上的挑战——此项发展指的是全球所有各地可持续的、性别敏感的、以人为中心的发展。这种做法必须为所有人提供机会，

¹ 大会第55/2号决议。

协助确保能够创造和有效利用资源，并且在每个层次都建立坚强而肯负责的机构。为此目的，必须在我们议程上每一相关领域内采取集体和统一的行动，并由一切利益有关者提供积极合作。

9. 认识到和平与发展之间存在着相辅相成的关系，我们决心通过个别的努力加上积极的多边合作，追求共同响往的未来。坚守《联合国宪章》和《千年宣言》的价值，而且承诺必将奉行公平、平等、民主、参与、自主权、透明度和问责制原则以及包容，以期巩固各国和全球的经济体系。

二. 主要行动

A. 筹集国内金融资源促进发展

10. 为了进行增长消灭贫穷及可持续发展，我们大家都必须迎接的关键挑战是应力求确保国内条件须能调集国内足够的公私储蓄以支持可将足够的款额投资于生产能力及人的能力。关键性的任务是加强宏观经济和结构政策的效率、统一和一贯。对筹集国内资源、减少资本外流、鼓励私营部门和吸引及妥善运用国际投资和援助而言，都必须具备有利的国内环境。创造这种环境的努力应当得到国际社会的支持。

11. 善政对可持续发展是必不可少的。健全的经济政策和坚实的民主机构和改善的基础建设是可持续经济增长、创造就业和消除贫穷的基础。先决条件还包括自由、和平与安全、内部稳定、尊重人权包括发展权利和法治、性别平等、注重市场的政策以及对公正和民主社会的总体承诺。

12. 我们将会在国家一级并且以合法的方式追求适当的政策与管理框架以鼓励公营和私营部门的倡议（包括地方一级）并且促进运作良好的有力的商业部门，同时亦努力改善收入的增加和分配、赋予妇女权力及保护劳工权利和环境。我们承认，在市场经济制度中，政府的适当作用各国不同。

13. 在各个层次打击腐败是属优先事项。腐败是有效动员和分配资源的一大障碍，且将资源从重要的消除贫穷和经济可持续发展活动中盗走。

14. 我们承认必须实施合理的宏观经济政策，以期大幅度增强经济增长、全面就业、消除贫穷、稳定物价和可持续的财政平衡与国际收支平衡，以确保增长的好处能够由大家分享，特别是穷人。各国政府应优先设法避免会损及收入分配和资源分享情况的通货膨胀所引起的反常与突发的经济动荡。在采用明智的财政和金融政策的同时，必须采用适当的外汇汇率制度。

15. 各国政府必须从根本上采用高效率、会产生实效的问责制，以期能调集公共资源并且管理其用途。我们承认必须确保财政上的可持续性，还要有公平、有效

的税收制度和税政管理，以及改善政府支出，使其不致排除生产所需的私人投资。我们还承认中期财政框架可以在这方面作出的贡献。

16. 必须投资于基本经济和社会基础设施及社会服务，包括教育、卫生、营养、庇护所和社会保障方案——此类方案特别顾及儿童与老年人并且是性别上敏感的，而且充分包含农村部门和一切弱势群体，这使人们比较能够适应和利用不断变化的经济环境和机会。积极的劳工市场政策，包括培训，可以有助于就业和改善工作条件。最近的经济危机还突显了有效的社会安全网的重要。

17. 我们承认必须加强和发展国内财政部门，鼓励资本市场的有秩序的发展，其办法为建立健全的银行制度和其他体制安排，旨在解决发展的筹资需求，包括保险部门，债券和股票市场，以此动用储蓄存款并促进生产性投资。这需要一个健全的金融中介设施、透明的规章制度和有效的监测机制，它们后面还有一个稳固的中央银行。应发展担保机制和商务发展服务，减轻中小企业在本地取得资金的困难。

18. 为了加强金融部门的社会和经济影响，必须在包括农村在内的地方和针对妇女实行小额信贷和向中小企业的贷款，还需要诸如全国性的储蓄机构。管理妥善的开发银行，商业银行和其他的金融机构，不论是单独的还是合作的，可以成为一种有效的工具以保证能向这些企业提供融资，并可协助充分供应中期和长期贷款。此外，促进私营金融机构的创新和公私合作的伙伴关系也可以加深国内金融市场和进一步推动国内金融部门的发展。养恤金计划的主要目的是社会保障，但是这些计划也可以成为储蓄的来源。必须铭记，基于经济和社会考虑，应尽量把非正规经济部门纳入正规经济之中。还必须设法减少移民工人汇款的转帐费用，并应探讨如何将此类投资于与发展有关的项目，包括房屋建筑。

19. 加强发展中国家和经济转型国家本身的在下列方面的能力建设努力是极为重要的：基本体制、人力资源发展、公共财政、抵押贷款、财务规则和管理、基本教育、公共行政、社会和性别方面的预算政策、预警和危机预防、与债务管理。在此一进程中，我们尤其应当关注非洲、最不发达国家、小岛屿发展中国家和内陆发展中国家的特殊需要。我们重申对《2001-2010 十年最不发达国家行动纲领》²（2001年5月14日至20日在布鲁塞尔举行的第三届联合国最不发达国家会议上通过）和《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》³的承诺。对这些努力的国际支助，包括技术援助，和通过联合国的发展业务活动提供的支助，是必需的。我们鼓励南南合作，包括三边合作，以促进关于成功战略、做法、经验以及项目模仿的意见交流。

² A/CONF.191/11。

³ 《关于小岛屿发展中国家可持续发展全球会议的报告，巴巴多斯布里奇敦，1994年4月25日至5月6日》（联合国出版物，出售品编号E.94.I.18和更正），第一章，决议一，附件二。

B. 筹集国际资源促进发展：外国直接投资和其他私人资本流动

20. 为了促进国家和国际发展，必须设法获得国际私人资本的流动，特别是外国直接投资以及国际金融稳定。外国直接投资有助于长期为持续经济增长提供资金。外国直接投资的重大潜力特别表现在它有助于转让知识和技术、创造工作机会、提高总体生产力、增强竞争力与企业精神并且透过经济增长和发展，最终减少贫穷。因此，主要的挑战是创建必要的本国和国际条件，便利直接外国投资流向发展中国家，特别是非洲、最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家以及转型期经济国家，以实现国家发展优先项目。

21. 为了吸引和增加生产性资本的流入，各国必须继续努力设法实现透明的、稳定的和可预测的投资环境，同时还须适当强制执行合同和尊重产权，实施有助于国内与国际商业有效经营和获利而且能对发展产生尽可能大的影响的优质宏观经济政策和机制。必须在下列各项优先领域内作出特别的努力：旨在促进和保护投资的经济政策和管理框架，包括人力资源开发领域；避免双重课税；公司管理；会计标准；以及提倡竞争环境。其他机制，例如公营部门/私营部门伙伴关系和投资协定，也很重要。我们强调必须向提出请求的受援国提供增强的有充分资源的技术援助和生产能力建立方案。

22. 为了补充国家的努力，有关国际和区域机构以及来源国的适当机构必须增加其对私人外国投资的支持，协助发展中国家和转型期经济国家发展基础结构及其他优先领域，包括弥合数码鸿沟的项目。为此，必须提供出口信贷、联合供资、风险资本和其他贷款手段、风险保障、杠杆作用的援助资源、关于投资机会的信息、商业发展服务、旨在促进发达国家和发展中国家的企业进行商业接触和合作的论坛、以及为可行性研究提供资金。企业间伙伴关系是转让和传播技术的强有力手段。在这方面，需要加强多边和区域金融与发展机构。来源国还应制定其他措施来鼓励和促进对发展中国家的投资。

23. 虽然政府为商业经营提供了架构，但是，商号却有责任以可靠的、一贯的伙伴的身份参与发展进程。我们吁请各商号不仅应当顾及其企业经营活动的经济与财政影响，而且还应当顾及其对发展、社会、两性与环境的影响。本着这种精神，我们请发展中国家和发达国家的银行和其他金融机构采取创新的发展融资方针。我们欢迎各种旨在鼓励良好法人精神的努力，并注意到联合国在促进全球伙伴关系方面主动作出的努力。

24. 我们将支持为发展中国家和转型期经济国家建立新的公营部门/私营部门筹资机制，既通过举债也通过股本参与，以便使尤其是小企业以及中小型企业及基础设施受益。这些公营部门/私营部门倡议可包括在国际和区域金融组织及国家政府与来源国和受援国的私营部门之间建立协商机制，作为创建有利商业发展的环境。

25. 我们强调必须一直有数量充足的各类私人资金稳定地流入发展中国家和转型期经济国家。在这方面，来源国和受援国必须采取一些措施，以增加资金流动的透明度和信息。旨在防止短期资本流动波动幅度过大的影响的措施也很重要，必须加以考虑。鉴于每个国家的能力有大小，因此重要的是要管理国家外债情况，仔细注意货币和周转风险，加强对所有金融机构包括杠杆作用很大的机构的谨慎管理和监督，在符合发展目标下有序地按部就班实现资本流动自由化，以及在逐步渐进和自愿基础上执行国际商定的守则和标准。我们鼓励有助于方便获取关于国家和金融市场的信息以及提高这些信息准确性与及时性和扩大信息覆盖范围的公营部门/私营部门倡议，改进国家风险评估。多边金融机构不妨为此而提供更多的援助。

C. 国际贸易作为发展的动力

26. 一个普遍的、按章办事的、开放的、非歧视的和公平的多边贸易体系以及有实际意义的贸易自由化将可大幅度增进全世界的发展，这对处于各个发展阶段的国家都有利。在这方面，我们重申承诺支持贸易自由化并确保贸易在促进人人享受到的经济增长、就业和发展方面充分发挥其作用。因此，我们欢迎世界贸易组织的各项决定，即打算把发展中国家的需要和利益放在其工作方案的核心。我们承诺确保这些决定获得实施。

27. 发展中国家和转型期经济国家必须建立适当的机构与政策，以便充分从贸易中获得好处，因为贸易对许多国家而言，是唯一最重要的发展资金来源。有实际意义的贸易自由化是一国可持续发展战略的基本要素。增加贸易和外国直接投资可促进经济增长，也是就业的重要来源。

28. 我们认识到发展中国家和转型期经济国家在国际贸易方面特别关心的问题，即如何加强为其发展筹资的能力。这些问题包括：贸易壁垒、使贸易反常的津贴和其他使贸易反常的措施，尤其是在发展中国家具有特殊出口利益的部门，包括农业；滥用反倾销措施；技术壁垒以及卫生和植物检疫措施；劳力密集制造业贸易自由化；农产品贸易自由化；服务贸易；关税高峰、高关税和关税升级以及非关税壁垒；自然人的流动；不承认知识产权，从而无法保护传统知识和民间传统工艺；知识和技术的转让；以支持公众健康的方式执行和解释《与贸易有关的知识产权协定》；⁴ 以及贸易协定中关于发展中国家的特别条款和区别待遇条款必须更加确切、有效和切实可行。

29. 为了确保世界贸易能支持发展以造福所有国家，我们鼓励世界贸易组织成员执行其于 2001 年 11 月 9 日至 14 日在卡塔尔多哈举行的第四次部长级会议的结果。

⁴ 《多边贸易谈判乌拉圭回合的结果：法律文书》（日内瓦，关贸总协定秘书处，1994 年），附件一 C。

30. 我们还承诺促使所有申请成为世贸组织成员的发展中国家，特别是最不发达国家，以及转型期经济国家加入世贸组织。

31. 我们将执行在多哈为解决最不发达国家在国际贸易中的边缘化问题而作出的各项承诺，以及为审查与小经济体贸易有关的问题而通过的工作方案。

32. 我们还承诺以符合多边贸易体系的方式加强区域和分区域协定和自由贸易区在建立一个更完善的全球贸易体系中的作用。我们吁请国际金融机构，包括区域开发银行，继续支持旨在促进发展中国家和转型期经济国家间分区域和区域一体化的项目。

33. 我们承认必须确保发展中国家，包括小岛屿国家、内陆发展中国家、发展中过境国、非洲国家以及转型期经济国家的出口产品更多而且可预测地进入所有市场。

34. 我们呼吁所有尚未这样做的发达国家，如在布鲁塞尔通过的《最不发达国家行动纲领》所设想的，努力实现使所有最不发达国家的出口品免税和无定额限制进入市场的目标。审议关于发展中国家协助提高最不发达国家进入市场的机会的提议也是有益的。

35. 我们进一步认识到发展中国家以及转型期经济国家考虑减少它们之间的壁垒的重要性。

36. 与有关的政府及其金融机构合作并为了进一步支持国家作出的努力，以便从贸易机会中获得好处和有效地融入多边贸易体系，我们请多边和双边金融机构和发展机构扩大和协调其努力，提供更多的资源，逐渐消除供应经济学派的制约因素；改善贸易基础设施；使出口能力多样化并支持增加出口品的技术含量；加强机构发展和提高总体生产力和竞争力；为此，我们还请双边捐助者和国际及区域金融机构，同联合国有关机构、基金和方案一起，加强支持与贸易有关的培训、能力和机构建设以及支持贸易的服务。应特别注意最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家、非洲发展、发展中过境国和转型期经济国家，包括通过关于向最不发达国家提供贸易方面的技术援助的综合框架及其后续行动、综合技术援助联合方案、世界贸易组织多哈发展纲领全球信托基金以及国际贸易中心的活动。

37. 为了减缓仍然主要取决于商品出口的国家的出口收入减少引起的后果，还需要获得多边援助。因此，我们承认最近对国际货币基金组织的补偿性融资贷款的审查，并将继续评价其效益。还必须赋予发展中国家商品生产者权力，以确保他们本身能应付风险，包括应付自然灾害。我们还请多边捐助者和多边援助机构加强对这些国家的出口多样化方案的支持。

38. 为了支持多哈会议所展开的进程，应立即注意加强和确保发展中国家特别是最不发达国家有意义地和充分地参与多边贸易谈判。发展中国家尤其需要获得援助，以期能有效地参与世界贸易组织的工作方案和谈判进程，并且为此而增强包括联合国贸易和发展会议、世界贸易组织和世界银行在内的利益有关者的合作。为了这些目的，我们强调必须以更加有效、稳定、更可预测的方式向与贸易有关的技术援助与能力建设的项目提供资金。

D. 加强国际金融和技术合作以促进发展

39. 对吸引私人直接投资的能力最小的国家来说，官方发展援助(官援)尤其是对其他发展资金来源的一个重要补充。官方发展援助可协助一国在适当的时间-空间内实现筹集国内资源的适当水平，同时亦可提高人力资本、生产和出口能力。官方发展援助对于帮助改善私营部门活动的环境至关重要，从而可导致有活力的增长。官方发展援助又是一项重要的手段，用以支持教育、卫生、公共基本设施的发展、农业和农村发展，以及加强粮食安全。对于很多非洲国家、最不发达国家、小岛屿发展中国家和内陆发展中国家而言，官方发展援助仍然是最大的外来资金供应来源，而且对于实现《千年宣言》中的发展目标和指标及其他国际商定的发展指标至关重要。

40. 捐助国和受援国之间有效的伙伴关系依据的是承认国家发展计划的领导权和自主权，在此一框架内，必须在各级制定健全的政策和善政，以确保官方发展援助的功效。主要的优先事项是建立这些发展伙伴关系，尤其是支助赤贫者，并尽量扩大官方发展援助的扶贫作用。《千年宣言》中的目标、指标和承诺以及其他国际商定的发展指标可协助各国制定短期和中期国家优先事项，以此作为建立外部支助伙伴关系的基础。在这方面，我们强调联合国基金、计划署和专门机构的重要性，并坚决予以支持。

41. 我们确认，如发展中国家要达到国际商定的发展目标，包括《千年宣言》中的目标，就需要大量增加官方发展援助和其他资源。为了争取对官方发展援助的支助，我们将在国家和国际一级合作，进一步改进政策和发展战略，提高援助功效。

42. 在这方面，我们敦促尚未这样做的发达国家作出具体努力，如第三次联合国最不发达国家问题会议所确认，争取达到把发达国家国内总产值(国产总值)的0.7%作为官方发展援助给予发展中国家、0.15%至0.20%给予最不发达国家，并鼓励发展中国家在已有的成绩上继续发展，确保有效地利用官方发展援助帮助实现发展目标和指标。我们认可所有捐助国作出的努力，赞赏其官方发展援助捐款已达到或超过了这些指标或为实现指标正在增加捐款的捐助国，强调必须承诺审查为实现指标和目标采取的手段和定下的时限。

43. 受援国、捐助国和国际机构均应致力于促使官方发展援助更为有效，多边和双边金融及发展机构尤应加紧致力于：

- 按最高的标准协调统一业务程序，以降低交易费用，并且更为灵活地使用和交付官方发展援助款项，同时考虑到受援国自主的国民发展需要和目标；
- 支持和加强最近作出的努力和倡议，如取消附带条件的援助，包括依照2001年5月经济合作与发展组织的协议，执行经济合作与发展组织/发展援助委员会关于免除对最不发达国家援助的附带条件的建议。应进一步努力解决造成负担的各种限制问题；
- 加强受援国的吸收能力和财务管理，以利用援助，促进使用适合发展中国家的需要和对于可预测资源的需要的最适当的援助交付手段，包括酌情建立预算支出机制，统统以协商方式进行；
- 使用发展中国家拥有和带动的包括减贫战略文件在内的减贫战略的发展框架作为应邀交付援助的工具；
- 增加受援国对于技术援助方案的设计，包括采购的投入和自主权，并更加有效地使用当地技术援助资源；
- 提倡使用官方发展援助换取外来投资、贸易和国内资源等更多的发展资金；
- 加强三方合作，包括经济转型国家间合作和南南合作，以此作为援助的交付工具；
- 改进官方发展援助对穷国的导向目标、援助协调和成果的计量。

我们请捐助国采取步骤执行上述措施支助所有发展中国家，包括立即支助非洲发展新伙伴关系内的综合战略和其他区域的类似努力，以及支助最不发达国家、小岛屿发展中国家和内陆发展中国家。我们认可和赞赏正在其他论坛进行的讨论，以制定建议增加发展资金的优惠条件，包括更多地使用赠款。

44. 我们认为有必要探讨新的筹资来源，但这些来源不得对发展中国家造成过多的负担。在这方面，我们同意在适当论坛研究秘书长所要求的关于投资的可能的来源的分析结果，同时注意到关于使用特别提款权拨款作发展用途的建议。我们认为有关特别提款权拨款的任何评估必须遵守国际货币基金组织的协定条款和基金组织既定的规则和程序，这样就需要在国际一级考虑到全球对流动资金的需要。

45. 多边和区域开发银行在满足发展中国家以及经济转型国家的发展需要方面继续发挥不可缺少的作用。它们必须向受到贫穷挑战的、采取健全的经济政策、

但可能缺少充分进入资本市场机会的国家提供适当的资金供应。它们又应减轻金融市场波动过度产生的影响。加强的区域开发银行和分区域金融机构对国家和区域发展努力可增加灵活的财政支援，同时增进自主权和通盘效率。它们又可以充当其发展中成员国经济成长和发展知识和专长的一个重大来源。

46. 我们应确保国际金融系统、包括区域和分区域机构及基金可以动用的长期资源，使它们能够适当支助持续的经济和社会发展、能力建设技术援助、社会和环境保护计划。我们还将继续提高它们的总体贷款效能，方法是增加国家自主权、进行能够提高生产力并在减贫方面产生可计量成果的业务，以及与捐助国和私营部门更密切地协调。

E. 外债

47. 可承受的债务资金筹措是另一种可调集资源以用于政府投资和私人投资的重要成分。可承受的外债的国内先决条件所包含的、监测和管理外债的国家全面战略，包括健全的宏观经济政策和公共资源管理，是减少国力弱点的一项关键因素。管理外债和追查债务的技术援助可以发挥重要作用，因此应予以加强。

48. 减免外债能够发挥一项关键作用，可以将腾出的资源转用于符合实现可持续增长及发展目标的活动，因此，应酌情在巴黎和伦敦俱乐部以及其他有关论坛内，大力和迅速地推行债务减免措施。我们注意到面临不可承受的债务负担的发展中国家必须重新建立财务上的生存能力，欢迎为削减尚未清偿债务采取的倡议，我们进一步邀请在这方面采取国家和国际措施，包括酌情注销债务和其他安排。

49. 扩充的重债穷国倡议提供一个机会以加强其受惠国的经济前景和减贫努力。应利用额外的资源充分资助重债穷国倡议，迅速、切实和全面实施这项扩充的倡议是至关重要的。重债穷国应采取必要的政策措施以符合该项倡议的资格。未来的债务承受力审查也要考虑到债务减免对于实现《千年宣言》中的发展目标的进展产生的影响。我们强调必须继续对及格标准采取灵活的做法。需要持续努力将重债穷国的债务负担降低至可承受的水平。必须不断审查关于债务承受能力分析的基本计算程序和假设。债务承受能力分析作出结论时必须考虑到的全球增长前景日益暗淡和贸易条件日益恶化的情况。债务减免安排应设法避免对其他发展中国家造成任何不公平的负担。

50. 我们强调国际货币基金组织和世界银行在作出政策建议，包括适当的债务减免建议时，应考虑到自然灾害、严重的贸易条件冲击或冲突对国家的债务承受能力引起的任何根本变化。

51. 我们虽然承认需要采取一套灵活的综合手段适当地回应各国不同的经济情况和能力，可是我们强调必须制定一套明确的原则来管理和解决金融危机，使公

营部门和私营部门、债权国和债务国及投资者之间公平分担负担。我们鼓励捐助国采取步骤确保用于债务减免的资源不会从计划给予发展中国家的官方发展援助资源中扣除。我们又鼓励探讨新颖的机制全面解决发展中国家，包括中等收入国家和经济转型国家的债务问题。

F. 解决系统性问题：加强国际货币、金融和贸易系统的统一和一致性以促进发展

52. 为了补充国内的发展工作，我们确认迫切需要加强国际货币、金融和贸易系统的统一、管理和一致性。为此，我们强调指出，必须继续改进全球经济管理，加强联合国在促进发展方面的主导作用。为了同一目的，应在国家一级加强努力，加强所有相关部委和机构之间的协调。同样的，我们应当鼓励国际机构协调政策和方案，在业务和国际方面实现统一，以实现《千年宣言》有关持续经济增长、消除贫穷和可持续发展的目标。

53. 国际社会正作出重大努力，对国际金融结构进行改革。需要继续进行这些努力，增加透明度，让发展中国家和经济转型国家切实参与。改革的一个重要目标是加强有关发展和消除贫穷的筹资工作。我们还强调，我们决心建立健全的国内金融部门，因为它非常有助于国家发展工作，并将其作为支持发展的国际金融结构的一部分。

54. 主要工业化国家有力地协调宏观经济政策对于加强全球稳定和减弱汇率波动至关重要，因为这是经济发展以及为发展中国家和经济转型国家提供更多的可以预测的资金所必需的。

55. 各多边金融机构，特别是国际货币基金组织，需要继续优先查明和预防潜在危机，加强促成国际金融稳定的基础。在这方面，我们强调国际货币基金组织需要加强对各经济体活动的监测，特别注意短期资金流动情况及其影响。我们鼓励国际货币基金组织通过完善的监测和预警系统，及时发现易受外界影响的薄弱环节，并与有关区域机构或组织、其中包括联合国各区域委员会，密切进行协调。

56. 我们强调，多边金融机构在提供政策咨询和财务支助时，必须在各国自己进行的、顾及贫穷人口需求和扶贫工作的合理改革的基础上进行，并适当注意发展中国家和经济转型国家的特殊需求和实施能力，以促成经济增长和可持续发展。咨询意见应考虑到调整方案造成的社会费用，这些方案应尽量减少对社会易受伤害群体的不利影响。

57. 必须确保发展中国家切实公平参与财务标准和守则的制订。还必须确保在自愿和逐步的基础上加以执行，以协助减少易发生金融危机和金融疫病的可能性。

58. 私营部门进行国家风险评估应尽可能采用严格、客观和透明的参数。高质量的数据和分析对此有帮助。

59. 我们注意到金融危机在发展中国家和经济转型国家——不管国家大小——产生的影响或这些国家发生金融疫病的可能性，因此强调指出，必须确保国际金融机构，其中包括国际货币基金组织，有适当的财务机制和资源，以便根据其政策及时作出适当反应。国际货币基金组织有各种手段，它目前的财务状况很好。应急信贷额度是表明各国政策实力的重要尺度，并可以防止金融市场上的疫病。应不断审查有关分配特别提款权的需求。在这方面，我们还强调指出，必须加强区域和分区域储备金、互换安排以及类似机制的稳定作用，补充国际金融机构的努力。

60. 为促进公平地分担负担和尽量减少道德败坏，我们欢迎所有利益相关者在一个适当的论坛上考虑建立一个解决国际债务的机制，由债务人和债权人参与，共同及时有效地调整债务结构。采用这一机制不应排除在发生危机时提供应急资金。

61. 在各级实现善政也是在全球实现持续经济增长、消除贫穷和可持续发展的必要条件。为了更好地体现相互依存性的增加和加强合法性，需要在两个方面进行经济管理：扩大发展事项的决策基础，填补组织方面的空白。为补充和巩固这两个方面取得的进展，我们必须加强联合国系统和其他多边机构。我们鼓励所有国际组织不断寻求改进它们业务和相互作用。

62. 我们强调，必须扩大和加强发展中国家和经济转型国家参与制定国际经济决策和准则的程度。为此，我们还欢迎进一步采取行动，帮助发展中国家和经济转型国家建立自己的能力，有效参加多边论坛。

63. 第一个优先事项是找到实际可行的新途径，进一步加强发展中国家和经济转型国家在国际对话和决策进程中的有效参与。我们鼓励在有关机构和论坛的任务和权限范围内采取以下行动：

- 国际货币基金组织和世界银行：继续加强所有发展中国家和经济转型国家在其决策过程中的参与，以此加强旨在满足这些国家的发展需求和关注的国际对话及这些机构为此开展工作。
- 世界贸易组织：确保所有协商都代表了世贸组织的全体成员，且参依循明确、简单和客观的标准参加协商。
- 国际清算银行、各巴塞尔委员会和金融市场稳定论坛：继续加强它们在区域一级同发展中国家和经济转型国家的联系和协商，并酌情审查其成员组成，以便让这些国家充分参与。

- 提出具有国际影响的政策建议的特设小组：继续同非成员国家建立联系，加强与那些有明确广泛的政府间授权的多边机构的合作。

64. 为加强全球经济系统支持发展的效力，我们鼓励采取以下行动：

- 改进联合国与世界贸易组织之间的关系以促进发展，加强它们为所有需要援助的国家提供技术援助的能力。
- 支持国际劳工组织并鼓励它目前就全球化的社会影响开展的工作。
- 加强联合国系统与其他所有多边金融、贸易和发展机构的协调，在全世界支持经济增长、消除贫穷和可持续发展。
- 在各级和各个行业将性别观点纳入发展政策。
- 通过加强各国税务当局之间的对话和加强有关多边机构和有关区域组织的工作协调，加强国际税务合作，同时特别注意发展中国家和经济转型国家的需求。
- 促进联合国各区域委员会和各区域开发银行发挥作用，支持各国在区域一级就宏观经济、金融、贸易和发展问题开展政策对话。

65. 我们决心尽快谈判并最后商定一个联合国反对一切形式腐败公约，其中包括将非法获取的资金交还本国的问题，并推动进一步合作以根除洗钱。我们鼓励那些尚未签署和批准《联合国打击跨国组织犯罪公约》⁵的国家考虑这样做。

66. 我们敦促那些尚未加入《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》⁶的国家优先考虑加入这一公约，并呼吁为同一目标加强合作。

67. 我们优先重视联合国系统的振兴，因为这对于开展国际合作以促进发展和建立一个为所有人谋福利的全球经济系统至关重要。我们重申，我们决心使大会能够有效地发挥它作为联合国的首要审议、决策和代表机构的中心作用，进一步加强经济及社会理事会，使它能够发挥《联合国宪章》为它规定的作用。

三. 保持接触

68. 要建立一个全球发展筹资联盟，就要作出不懈的努力。因此，我们决心在国家、区域和全球一级不断保持全面接触，以确保适当贯彻落实本次会议达成的协议和作出的承诺，并继续在会议总体议程的框架内，在发展、金融和贸易组织和有关行动之间建立桥梁。现有各机构需要在明确了解和尊重各自的任务和管理体制的基础上加强合作。

⁵ 大会第 55/25 号决议。

⁶ 大会第 54/109 号决议，附件。

69. 我们应借鉴会议和会前筹备工作的成功经验，加强和充分利用大会、经济及社会理事会以及其他有关利益相关机构的政府间/理事机构，以便通过从下至上有联系地大力开展以下各项工作，来贯彻落实会议精神和进行协调：

(a) 经济及社会理事会代表同世界银行与国际货币基金组织董事会的董事之间可以相互进行接触，就贯彻落实会议精神和筹备这些机构间春季年度会议的事项初步交换意见。还可以同世界贸易组织的有关政府间机构的代表进行类似的接触；

(b) 我们鼓励联合国、世界银行和货币基金组织与世界贸易组织一起，在经济及社会理事会与布雷顿森林机构之间的春季会议上，审议统一、协调和合作等问题。会议应包括一个政府间部分，以讨论由参加会议的组织商定的议程，并同民间社会和私营部门开展对话；

(c) 目前由大会每两年举行的关于通过建立伙伴关系加强国际合作以促进发展的高级别对话将审议由经济及社会理事会和其他机构提交的有关发展筹资的报告以及其他有关发展筹资的问题。将对这一对话进行调整，使其成为会议和有关问题的一般后续工作的政府间协调中心。高级别对话将包括一个由有关利益相关者参加的关于落实会议成果的政策对话，其中包括国际货币、金融和贸易体制实现统一与一致以促进发展的主题；

(d) 将审议适当方式，让所有有关利益相关者根据需要参加经调整的高级别对话。

70. 为在国家、区域和国际一级支持上述工作，我们决心：

- 通过让我们的发展部、财政部、贸易部和外交部以及我们的中央银行继续参与，继续加强我们国内政策的统一；
- 争取获得联合国各区域委员会和区域开发银行的积极支助；
- 继续将发展筹资工作列在所有主要利益相关者的政府间机构的议程上，其中包括联合国贸易和发展会议在内的所有联合国基金、计划署和机构。

71. 我们认识到，发展筹资与实现国际商定的发展目标和指标有关，其中包括《千年宣言》中有关评估发展方面的进展和帮助确定发展优先事项的目标和指标。在这方面，我们欣见联合国打算每年编制一份报告。我们鼓励联合国、世界银行、国际货币基金组织和世界贸易组织在编写这一报告时密切合作。我们应支持联合国开展一个全球新闻运动，宣传国际社会商定的发展目标和指标，其中包括《千年宣言》中的目标和指标。在这方面，我们鼓励所有有关利益相关者、其中包括民间社会组织和私营部门积极参加。

72. 为支持这些努力，我们请联合国秘书长同有关主要利益相关机构的秘书处合作，充分利用联合国系统行政主管协调委员会，在联合国系统内持久贯彻落实本次会议达成的协议和作出的承诺，并确保秘书处切实提供支助。将依循新的参与性做法和会议筹备过程中采用的有关协调安排来提供这一支助。还请联合国秘书长每年就这些后续工作提交一份报告。

73. 我们要求召开一次后续国际会议，以便审查蒙特雷共识的执行情况。应至迟在 2005 年之前决定举行这一会议的方式。

决议 2^{*}

对墨西哥政府和人民表示感谢

发展筹资问题国际会议，

应墨西哥政府的邀请，于 2002 年 3 月 18 日至 22 日在墨西哥蒙特雷集会，

1. 对墨西哥总统福克斯·比森特阁下作为发展筹资问题国际会议主席对会议的圆满成功作出的杰出贡献深表赞赏；
2. 对墨西哥政府使会议能在墨西哥举行，并亲切地为会议提供优良的设施、工作人员和服务深表感谢；
3. 请墨西哥政府向蒙特雷市和墨西哥人民转达会议对它们招待和热情欢迎与会者表示感谢。

^{*} 在 2002 年 3 月 22 日第 6 次全体会议上通过；讨论情况见第九章。

决议 3^{*}

出席发展筹资问题国际会议代表的全权证书

发展筹资问题国际会议，

审议了全权证书委员会的报告及其中所载的建议，

核可全权证书委员会的报告。

^{*} 在 2002 年 3 月 22 日第 6 次全体会议上通过；讨论情况见第七章。

第二章

出席情况和工作安排

A. 会议日期和地点

1. 根据 2001 年 3 月 21 日大会第 55/245 A 和 55/245 B 号决议的规定，发展筹资问题国际会议于 2002 年 3 月 18 日至 22 日在墨西哥蒙特雷举行。会议共举行 6 次全体会议。

B. 出席情况

2. 下列国家派代表出席了会议：

阿富汗	不丹
阿尔巴尼亚	玻利维亚
阿尔及利亚	波斯尼亚和黑塞哥维那
安道尔	博茨瓦纳
安哥拉	巴西
安提瓜和巴布达	文莱达鲁萨兰国
阿根廷	保加利亚
亚美尼亚	布基纳法索
澳大利亚	布隆迪
奥地利	柬埔寨
阿塞拜疆	喀麦隆
巴哈马	加拿大
巴林	佛得角
孟加拉国	中非共和国
巴巴多斯	乍得
白俄罗斯	智利
比利时	中国
伯利兹	哥伦比亚
贝宁	科摩罗

刚果	加纳
库克群岛	希腊
哥斯达黎加	格林纳达
科特迪瓦	危地马拉
克罗地亚	几内亚
古巴	几内亚比绍
塞浦路斯	圭亚那
捷克共和国	海地
丹麦	罗马教廷
吉布提	洪都拉斯
多米尼加共和国	匈牙利
厄瓜多尔	冰岛
埃及	印度
萨尔瓦多	印度尼西亚
赤道几内亚	伊朗伊斯兰共和国
厄立特里亚	伊拉克
爱沙尼亚	爱尔兰
埃塞俄比亚	以色列
欧洲共同体	意大利
斐济	牙买加
芬兰	日本
法国	约旦
加蓬	哈萨克斯坦
冈比亚	肯尼亚
格鲁吉亚	科威特
德国	吉尔吉斯斯坦

老挝人民民主共和国	尼泊尔
拉脱维亚	荷兰
黎巴嫩	新西兰
莱索托	尼加拉瓜
阿拉伯利比亚民众国	尼日尔
列支敦士登	尼日利亚
立陶宛	挪威
卢森堡	阿曼
马达加斯加	巴基斯坦
马拉维	帕劳
马来西亚	巴拿马
马尔代夫	巴拉圭
马里	秘鲁
马耳他	菲律宾
马绍尔群岛	波兰
毛里塔尼亚	葡萄牙
毛里求斯	卡塔尔
墨西哥	大韩民国
密克罗尼西亚联邦	摩尔多瓦共和国
摩纳哥	罗马尼亚
蒙古	俄罗斯联邦
摩洛哥	卢旺达
莫桑比克	圣基茨和尼维斯
缅甸	圣卢西亚
纳米比亚	圣文森特和格林纳丁斯
瑙鲁	萨摩亚

沙特阿拉伯	多哥
塞内加尔	汤加
塞舌尔	特立尼达和多巴哥
塞拉利昂	突尼斯
新加坡	土耳其
斯洛伐克	土库曼斯坦
斯洛文尼亚	图瓦卢
所罗门群岛	乌干达
索马里	乌克兰
南非	阿拉伯联合酋长国
西班牙	大不列颠及北爱尔兰联合王国
斯里兰卡	坦桑尼亚联合共和国
苏丹	美利坚合众国
苏里南	乌拉圭
斯威士兰	委内瑞拉
瑞典	越南
瑞士	也门
阿拉伯叙利亚共和国	南斯拉夫
泰国	赞比亚
前南斯拉夫的马其顿共和国	津巴布韦

3. 区域委员会的下列准成员作为观察员出席了会议：

波多黎各和美属维尔京群岛

4. 下列区域委员会的秘书处派代表出席了会议：

欧洲经济委员会

亚洲及太平洋经济社会委员会

拉丁美洲和加勒比经济委员会

非洲经济委员会

西亚经济社会委员会

5. 下列联合国机构和计划署派代表出席了会议：

联合国

联合国贸易和发展会议

联合国开发计划署

联合国人类住区中心

联合国环境规划署

联合国儿童基金会

联合国人口基金

世界粮食计划署

联合国妇女发展基金

联合国艾滋病毒/艾滋病联合方案

6. 下列专门机构和有关组织派代表出席了会议：

国际劳工组织

联合国粮食及农业组织

世界卫生组织

世界银行

国际货币基金组织

世界知识产权组织

国际农业发展基金

联合国工业发展组织

世界贸易组织

7. 下列政府间组织派代表出席了会议：

安第斯共同体

阿拉伯非洲经济发展银行

非洲开发银行

亚洲开发银行
加勒比共同体
中美洲经济一体化银行
商品共同基金
英联邦秘书处
欧洲开发银行理事会
欧洲复兴开发银行
东加勒比中央银行
欧洲联盟委员会
金融市场稳定论坛
美洲开发银行
国际法语组织
红十字会与红新月会国际联合会
国际自然及自然资源保护联盟
各国议会联盟
石油输出国组织国际发展资金
非洲统一组织
经济合作和发展组织

8. 会议筹备委员会认可若干商业实体/组织参加实质性筹备过程和会议。A/AC.257/30 和 Add.1 及 2 号文件载列了获认可的商业实体/组织；筹备委员会第 4/7 号决定（见 A/CONF.198/5，第八章，B 节）载列了补充认可名单。

9. 大批非政府组织参加了会议。A/AC.257/10 和 Add.1 至 5 号文件和委员会第 4/6 号决定（见 A/CONF.198/5，第八章，B 节）列举了获认可的非政府组织。会议还另外认可了两个非政府组织（见下文第 16 段）。

10. 收到长期邀请并作为观察员参加的其他实体是红十字会与红新月会国际联合会和马耳他主权军事教团。

C. 会议开幕和选举会议主席以及高级别部分和部长级部分的联合主席

11. 会议由主管经济和社会事务副秘书长代表联合国秘书长主持开幕仪式。

12. 在 2002 年 3 月 18 日第 1 次全体会议上，副秘书长代表秘书长主持主席团成员
的选举，会议以鼓掌方式选出了下列主席团成员：

会议主席：

墨西哥总统比森特·福克斯。

部长级部分联合主席：

墨西哥外交部长豪尔赫·卡斯塔涅达·古特曼、墨西哥财政部长弗朗西斯科·希尔·迪亚斯和墨西哥贸易部长路易斯·埃内斯托·德维斯·包蒂斯塔。

高级官员部分联合主席：

墨西哥副外交部长米格尔·哈金·西蒙、墨西哥副财政部长阿古斯丁·卡尔斯滕斯·卡尔斯滕斯、墨西哥副贸易部长路易斯·费尔南多·德拉卡莱。

D. 通过议事规则

13. 在 3 月 18 日的第 1 次全体会议上，根据筹备委员会提出并经大会在 2001 年
12 月 21 日第 56/446 号决定核可的建议，会议通过了暂行议事规则(A/CONF.198/
2)。

E. 通过议程和其他组织事项

14. 在 3 月 18 日的第 1 次全体会议上，国际会议通过了筹备委员第 4/2 号决定
(见 A/CONF.198/5，第八章，A 节) 建议的临时议程 (A/CONF.198/1/Rev.1)。
通过的议程如下：

1. 会议开幕。
2. 选举主席。
3. 通过议事规则。
4. 通过议程和其他组织事项。
5. 选举主席以外的主席团成员。
6. 工作安排，包括设立[主要委员会、]高级官员部分、部长级部分和首脑部分。
7. 出席会议的代表的的全权证书：
 - (a) 任命全权证书委员会成员；
 - (b) 全权证书委员会的报告。
8. 高级官员部分：

- (a) 一般性意见交换；
- (b) 审议蒙特雷共识草案；
- (c) 有关利益有关者的活动报告。

9. 部长级部分：

- (a) 一般性意见交换；
- (b) 审议蒙特雷共识草案；
- (c) 商界和民间社会论坛的报告；
- (d) 部长级圆桌会议。

10. 首脑部分：

- (a) 一般性意见交换；
- (b) 审议蒙特雷共识草案；
- (c) 首脑圆桌会议。

11. 通过蒙特雷共识。

12. 通过会议的报告。

F. 认可政府间组织参加

15. 在3月18日的第1次全体会议上，国际会议核准了筹备委员会主席团建议的下列六个政府间组织参加会议：英联邦基金会、中部非洲国家银行、人口与发展伙伴：南南倡议、经济和社会理事会和类似机构国际协会以及东加勒比中央银行和金融市场稳定论坛。

G. 认可非政府组织参加

16. 在3月18日的第1次全体会议上，国际会议核准了筹备委员会主席团建议的下列两个非政府组织参加会议：国际经济研究所和全球发展中心。

H. 选举主席以外的主席团成员

17. 在3月18日第1次全体会议上，联合主席将关于总务委员会组成及其职务分配的各项建议告知会议。

18. 在同次会议上，会议从下列区域集团中选出了副主席：

非洲国家集团

（五名副主席）喀麦隆、埃及、加纳、苏丹和纳米比亚；

亚洲国家集团

（五名副主席）孟加拉国、伊朗伊斯兰共和国、日本、巴基斯坦和泰国；

东欧国家集团

（五名副主席）保加利亚、捷克共和国、波兰、罗马尼亚和前南斯拉夫的马其顿共和国；

拉丁美洲和加勒比国家集团

（四名副主席）智利、萨尔瓦多、圣卢西亚及特立尼达和多巴哥；

西欧和其他国家集团

（五名副主席）丹麦、法国、瑞典、土耳其和美利坚合众国。

19. 在同次会议上，会议也以鼓掌方式推选东道国墨西哥外交部长豪尔赫·卡斯塔涅达·古特曼先生为当然副主席。

20. 在同次会议上，联合主席告知会议，需要进行更多的协商，以便选举一名副主席兼任会议的总报告员。

21. 在 2002 年 3 月 21 日第 4 次全体会议上，会议选出哈齐姆·法赫尔（埃及）为会议的总报告员。

I. 工作安排，包括成立[主要委员会，]高级官员部分、部长级部分和首脑部分

22. 在 3 月 18 日第 1 次全体会议上，会议根据筹备委员会在第 4/3 号决定内的建议（见 A/CONF. 198/5，第八章 A 节）。批准了 A/CONF. 198/4/Rev. 1 号文件所载的工作安排。

23. 在同次会议上，会议核可了 A/CONF. 198/4/Rev. 1 号文件所载关于一般性交换意见和总务委员会主席团组成以及高级官员部分、部长级部分及首脑部分的建议。

24. 此外，在同次会议上，会议批准了 A/CONF. 198/4/Rev. 1 号文件所载、并经过口头订正的会议拟议工作时间表。

J. 出席会议代表的全权证书

25. 在 3 月 18 日第 1 次全体会议上，根据会议暂行议事规则第 4 条的规定，经联合主席的建议，会议决定，全权证书委员会的组成应依照联合国大会第五十六届会议全权证书委员会的组成如下：中国、丹麦、牙买加、莱索托、俄罗斯联邦、塞内加尔、新加坡、美利坚合众国和乌拉圭。关于全权证书委员会的报告，所达成的理解是：如果其中一国没有参加会议，那么将由同一区域集团的另一国替代。

第三章

高级官员部分的报告

1. 3月18日第1次全体会议,发展筹资会议根据筹备委员会在第4/3号决定(见A/CONF/198/5,第八章,A节)的建议,核可了A/CONF.198/4/Rev.1号文件所载工作安排,并决定设一高级官员部分。会议还决定把题为“高级官员部分”的议程项目8分配给高级官员部分。

A. 一般性交换意见

2. 3月18日第1次全体会议,高级官员部分审议议程项目8(a)“一般性交换意见”,听取了欧洲经济委员会、亚洲及太平洋经济社会委员会、拉丁美洲和加勒比经济委员会、非洲经济委员会和西亚经济社会委员会执行秘书的发言。

3. 3月18日第2次全体会议,伊斯兰开发银行副行长和欧洲委员会开发银行副总裁作了发言。

B. 审议《蒙特雷共识》草案

4. 在3月18日第1次全体会议上,高级官员部分审议了议程项目8(b)“审议《蒙特雷共识》草案”;为了审议该分项目,它收到了秘书处转递会议成果草案的说明(A/CONF.198/3)。

5. 同次会议上,高级别部分核可了文件A/CONF.198/3所载的《蒙特雷共识》草案,并将其转递给部长级部分供其审议。

C. 有关利益有关者活动的报告

6. 在3月18日第1次全体会议上,高级官员部分审议了议程项目8(c)“关于有关利益有关者活动的报告”,并听取了会议筹备委员会联合主席的发言。

7. 在3月18日第2次全体会议上,作为可持续发展问题世界首脑会议筹备委员会的可持续发展委员会主席和全球环境基金部长级讨论会联合主席发了言。

第四章

部长级部分的报告

1. 3月18日第2次会议，发展筹资会议根据筹备委员会在第4/3号决定(见A/CONF.198/5，第八章，A节)的后载建议，核可了A/CONF.198/4/Rev.1号文件所载工作安排，并决定设一部长级部分。会议还决定把题为“部长级部分”的议程项目9分配给部长级部分。

A. 一般性交换意见

2. 3月18日第2次会议，部长级部分审议议程项目9(a)“一般性交换意见”，听取了下列政府间经济、财政、金融和贸易机构和区域开发银行代表的发言：发展委员会主席、经济及社会理事会主席、10国集团主席、20国集团主席、24国集团主席、金融市场稳定论坛主席、亚洲开发银行代表。

3. 同次会议上，下列联合国机构和政府间组织的代表发了言：联合国开发计划署(开发计划署)署长、联合国贸易和发展会议(贸发会议)秘书长、国际农业发展基金(农发基金)会长、联合国儿童基金会(儿童基金会)执行主任、联合国环境规划署(环境规划署)执行主任、联合国工业发展组织(工发组织)执行主任、联合国人口基金(人口基金)执行主任、经济合作与发展组织(经合组织)副秘书长、非洲统一组织(非统组织)助理秘书长、加勒比共同体(加共体)助理秘书长、英联邦秘书处首席经济学家、法语国家国际组织代表团团长、商品共同基金管理主任、拉丁美洲议会主席、联合国人类住区方案(人居)执行主任、联合国粮食及农业组织(粮农组织)助理总干事、世界粮食规划署(粮食规划署)副执行主任、联合国妇女发展基金(妇发基金)执行主任、国际劳工组织(劳工组织)代表团团长、世界卫生组织(卫生组织)战略主任、全球HIV/艾滋病方案总干事。

B. 商业和民间社会论坛的报告

4. 3月18日第二次会议上，部长级部分审议议程项目9(c)“商业和民间社会论坛的报告”，听取了下列人士的发言：国际商会秘书长(代表国际商业论坛)、ALCADECO主席(代表民间社会论坛)、墨西哥议会代表(代表议员论坛)、蒙特雷市长(代表地方当局论坛)。

C. 审议《蒙特雷共识》草案

5. 3月18日第二次会议上，部长级部分审议议程项目9(b)“审议《蒙特雷共识》草案”。为审议这一分项目收到秘书处的一份说明，转递发展筹资会议成果草案(A/CONF.198/3)，部长级部分又将草案转递首脑部分供其通过。

D. 部长级圆桌会议

6. 按照大会第 56/445 号决定，部长级部分举行了八次多方面利益攸关者圆桌会议：3 月 19 日星期二和 3 月 20 日星期三每日上午下午各举行两次圆桌会议。3 月 19 日圆桌会议的主题是“发展筹资伙伴关系”；3 月 20 日圆桌会议的主题是“协调一致促进发展”。部长级圆桌会议讨论情况如下。

部长级圆桌会议 A.1 发展筹资伙伴关系

7. 圆桌会议 A.1 的联合主席经济规划和区域合作部长 Paa Kwesi Nduom(加纳)、合作和法语国家事务部长 Charles Josselin(法国)以及经济合作和发展联邦部长 Heidemarie Wieczorek-Zeul(德国)宣布部长级圆桌会议开始，并作了介绍性发言。

8. 阿尔及利亚、安提瓜和巴布达、大韩民国、阿根廷、加拿大、玻利维亚、美利坚合众国、越南、尼泊尔、希腊、萨摩亚、不丹、中国、挪威、乌克兰、斯里兰卡、葡萄牙、布基那法索、孟加拉国、巴西、立陶宛、伯利兹、安哥拉、博茨瓦纳、智利、佛得角和苏丹的代表发了言。

9. 下列与会的利益攸关机构发了言：西亚经济社会委员会、联合国工业发展组织、世界银行和国际货币基金组织。

10. 下列企业部门与会者发了言：苏伊士基础设施租赁和财务服务公司、德意志银行研究和 Barra Mexicana Colegio de Abogados, Von Wobeser y Sierra。

11. 下列民间社会与会者发了言：多米尼加共和国联合国协会、弗里德里克·埃伯特基金会、丹麦联合国协会、Asociacion de Economistas de America Latina y el Caribe/巴西、国际性别和贸易网、关心世事中心和非洲备选办法论坛（Ecu 小组）。联合主席作了结束性发言。

12. 联合主席编写的摘要（A/CONF.198/8/Add.4）如下：

“1. 我们一开始便有一个基本的一致意见：实现千年发展目标是最紧迫的优先事项，而伙伴关系则是可以把这些目标变为现实的国际合作体系的基础。因此，部长和政府高级官员、国际组织高级代表，企业领导人和非政府组织代表能够进行内容丰富和目标明确的圆桌讨论，探讨如何让官方实体之间以及官方实体与私人企业及民间社会之间的各种传统和创新伙伴关系为发展筹资作出最有效的贡献。

“公私伙伴关系

“2. 大多数发言者关切，面对实现国际社会在联合国大会千年首脑会议上商定的目标的迫切需要，发展中国家却没有得到充足的官方发展援助。人们认识到，尽管一些发展中国家作出努力，它们将不能吸引足够的私人资本流

量，或聚集充足国内资源，以便为其发展需要筹资。对于这些国家来说，官方发展援助将继续是重要的资源来源。发言者欢迎最近宣布的官方发展援助倡议，同时敦促捐助国增加官方发展援助数额并提高其效率，使捐助国和受援国双方都受益。

“3. 人们认识到，官方发展援助资源并不总是以较穷国家为目标的，推动它们常常是地缘政治的考虑。在这方面，有人建议应改变捐助国官方发展援助的做法和政策。人们强调必须加强捐助国之间的协调，以支持受援国的优先事项和方案以及高效率的公共伙伴关系。诸如减贫战略文件的长期规划框架应源于受援国，并成为增强受援国与其捐助国之间对话和协商的基础。透明度和问责制对这一进程的成功至关重要。

“4. 与会者强调必须改进捐助国政策的一致性和连贯性，以便提高官方发展援助的效率。几位发言者欢迎这方面最近的倡议，如欧洲联盟和非洲、加勒比和太平洋发展中国家集团的《科托努协定》和《美国非洲增长和机会法》，但对捐助国仍在采取保护主义做法表示关切。这种做法削弱了官方发展援助可能对发展中国家产生的积极影响，并减少了通过增加贸易来加快经济增长的机会。此外，有人认为，这种做法表明缺乏对贸易自由化的承诺，而在发展中国家同国际金融机构谈判时却常常将这一条件强加给发展中国家。这种做法可能会严重妨碍 2001 年 11 月在多哈发起的贸易谈判的新发展议程。

“5. 人们认为，发展中国家无法进入发达国家的市场是极大的发展障碍。同时，必须作出更多努力，克服发展中国家供应方面的限制，并增强其生产能力。

“6. 还强调了区域一体化的重要性以及探索公-公伙伴关系的可能性，以便不仅解决经济领域而且解决健康、教育和其他领域的共同问题。几位发言者殷切希望“非洲发展新伙伴关系”能够解决非洲大陆的发展问题。虽然“非洲发展新伙伴关系”是出自非洲的倡议，但是大家认为非洲国家在实施过程中需要援助。因此，可以把“非洲发展新伙伴关系”看作主要发展伙伴之间新合作框架的样板。

“7. 几位与会者支持一项建议，即把官方发展援助用于促进外国直接投资和便利发展中国家融入国际贸易中体系。这些措施可以在增加发展资源方面最大限度地发挥潜在的增效作用。在这个意义上来看，能力建设至关重要。

“8. 发言者还表示关切，流向发展中国家的官方资金流的附加条件没有统一适用，他们敦促加强这些要求的一致性。此外，有人认为附加条件不应该超过国际论坛商定的范围。

“9. 拖欠债务问题继续严重阻碍发展中国家的经济增长，因为它妨碍私人资金流动，而且大量消耗稀少的地方资源。几年中来，国际社会出现了一系

列减轻外债负担，特别是减轻重债穷国外债负担的重大举措。然而，与会者认为，建立持续承受债务能力还要做更多的工作，还要有更大的灵活性，因为许多国家不断受到外部冲击，例如最近的全球经济放慢和商品价格猛跌等。

“公—私伙伴关系

“10. 有人强调，公—私伙伴关系的效用基本上取决于有一个支持性的体制环境，包括现代司法制度。现代法律制度被视为最重要的结构变革之一，因为它可以加强施政，提高透明度和问责制，会有助于遏制成为问题的腐败现象。因此，应以技术援助支持强有力的司法制度发展。

“11. 有人强调，要增加包括外国直接投资在内的私人投资，政府或公营—私营部门就需要增加基础设施的投资。还有人建议区域开发银行与私营部门一起加强在贸易和项目资金筹措中的作用。有人列举了公营部门与私营部门成功合作的几个实例。它们包括基础设施开发（供水和电信）、教育、研究和发展以及外国对中小企业的证券投资。

“总体考虑

“12. 几位发言者强调，要使上述伙伴关系富有成效就需要更广泛地考虑体制因素。它们应当促成在男女平等的公正社会中实现发展权。民间社会如果着重可持续发展的社会部分并动员发展中国家和发达国家公众给予支持，那将对这个进程作出重大贡献。

“13. 会上还讨论了全球经济施政问题，包括加强发展中国家的参与。与会者指出，各个国际经济组织之间需要有更多的合作、协调性和一致性。此外，一些发言者说，由于缺少全球经济论坛，全球经济施政工作还存在差距。因此，有人建议把诸如有关全球环境问题之类的条约作为较正式的伙伴关系模式。还有，一些发言者建议，可以通过成立经济安全理事会来加强经济施政的伙伴关系。”

部长级圆桌会议 A. 2

发展筹资伙伴关系

13. 联合主席外交部长迪迪埃·奥佩蒂·巴丹(乌拉圭)和亚洲开发银行副总裁 Myoung-Ho Shin 宣布部长级圆桌会议开始，并作了介绍性发言。

14. 大不列颠及北爱尔兰联合王国、意大利、古巴、丹麦、厄瓜多尔、突尼斯、萨尔瓦多、多米尼加共和国、摩纳哥、尼泊尔、哥伦比亚、吉布提、老挝人民民主共和国（代表内陆发展中国家）、新西兰（代表太平洋岛屿国家）、埃及、哥斯达黎加、马耳他和阿拉伯叙利亚共和国的代表发了言。

15. 下列利益攸关机构的代表发了言：联合国粮食及农业组织、经济合作与发展组织、亚洲及太平洋经济社会委员会、世界银行、国际货币基金组织。

16. 下列企业部门的代表发了言：Grupo Emyco、塞缪尔斯协会、波托马克协会、穆迪投资者服务公司、埃维安集团、乌干达小企业、格拉米电话公司。

17. 下列民间社会的代表发了言：国际自由工会联合会、贵格会联合国办事处、联合国前实习人员和研究员世界协会、KULU 妇女参与发展/妇环发组织。联合主席作了结束性发言。

18. 联合主席编写的摘要（A/CONF.198/8/Add.1）如下：

“1. 圆桌会议就发展筹资问题国际会议面前的主要问题以及“发展筹资伙伴关系”的主题进行了内容十分丰富的辩论。下面是其摘要。

“一般考虑

“2. 圆桌会议的一般考虑如下：

- 部长们大力支持《蒙特雷共识》草案，尤其是该草案提倡的国内和国际改革。《草案》将筹资置于国际议程的首位；
- 部长们集中讨论了《蒙特雷共识》草案的执行。他们认为，有效快速地执行《蒙特雷共识》草案对促进全世界经济增长和消除贫穷至关重要；
- 注意到执行《共识》将需要重大的国内和国际努力；除了大量的技术工作之外，还应有坚强、持久的政治意志。国家元首和政府首脑出席这次会议是这种政治意志的良好征兆；
- 伙伴关系被视为至关重要。然而，伙伴关系必须与国家所有权同时并存。任何单一伙伴——无论是国家或是机构——的力量都是不够的。人们认为伙伴关系有几个层面对发展极为重要。公私合作的伙伴关系是经济快速增长的关键。国家与发展组织之间的伙伴关系，以及后者之间的伙伴关系也对可持续发展至关重要。援助机构与非政府组织之间的伙伴关系也为发展作出很大贡献；
- 与会者强调，千年发展目标是进行前所未有的国际努力以调动发展筹资的动力。过去 30 年在保健、教育和其他基本社会服务领域中取得了相当大的进步。但穷人和文盲的人数仍然太多，保健和基本社会服务方面的国际目标远未实现。应特别注意最不发达国家和内陆发展中国家的发展中国家的处境。必须履行承诺，帮助这些国家、其他发展中国家和转型期经济国家发展并融入世界经济；

- 一些部长认为，蒙特雷共识草案中应当更明确地说明社会议程和社会部门方案的资金筹措问题。他们还指出，必须解决失业问题，更多地注意非正规经济部门和支持小企业家。在这方面必须特别注意大多数穷人居住的农村地区；
- 许多部长强调人人、特别是女童和妇女接受教育的重要性。积极的变化需要各级的教育，特别是《联合国千年宣言》所要求的，男女学龄儿童的普及小学教育。必须在人权框架内落实这次会议的成果。

“讨论的主要问题

“3. 各国部长支持蒙特雷共识草案，他们把讨论集中在若干重大问题上。他们赞成善政构成了为发展中国家动员国内和国际资源的基础。有人指出，卓有成效地消除腐败现象是各国善政的必要条件，这些工作是发展中国家和发达国家的共同责任。把政府资源用于军事目的占用了发展的资金。关于国际私人资源，人们认为外国直接投资优于短期资本和流动性较大的信贷。许多与会者指出，改善农产品市场准入条件是对发展筹资工作的重大贡献。大家普遍赞成必须在执行《多哈部长级宣言》中，特别是农业贸易自由化方面取得有效进展。有人在这方面强调，应当发展多种机制，支持小企业家在全球化的经济中有效运作，还必须注意确保企业家从国际援助中受益。许多部长敦促各国迅速执行增加优惠的重债穷国倡议以及捐赠国努力实现官方发展援助（官方援助）占国民生产总值 0.7% 的目标。同时部长们强调，需要通过以下方式提高官方援助的质量，改进捐赠者努力和条件的协调情况，取消援助的附带条件和提高受援国有效使用援助的能力。援助发展中国家各方面能力建设工作的重大国际努力被确认为是发展援助的一个组成部分。部长们强调必须保持国际货币、贸易和金融体系以及能影响国际经济条件从而冲击发展中国家经济的发达国家的政策的连贯性和统一性。他们还强调必须改革布雷顿森林机构并增加发展中国家参与经济决策的机会。

“蒙特雷共识草案所列建议之外的提议

“4. 以下是各位与会者所提的建议：

- 扩大使用中央银行的区域互惠网；
- 区域银行建立新的紧急贷款信贷限额和增加对社会部门的贷款；
- 为开发协会的非重债穷国取消债务；
- 更广泛地使用债务转换办法；

- 国际货币基金组织/世界银行/经济合作与发展组织进行税务问题国际对话；
- 工业化国家应向发展中国家的工人开放劳工市场；
- 制订伙伴关系的国际标准；
- 加强供国内和国际投资者使用的各种全球信息交换网；
- 改进私人信贷评级办法。”

部长级圆桌会议 A. 3

发展筹资的合作伙伴关系

19. 担任联席主席的（巴基斯坦）财政部长舒卡特·阿齐兹和联合国开发计划署署长马克·马洛赫·布朗宣布部长级圆桌会议开幕。

20. 下列国家的代表发了言：日本、摩洛哥、澳大利亚、圭亚那、危地马拉、美利坚合众国、马里、捷克共和国、列支敦士登、冰岛、芬兰、爱尔兰、洪都拉斯、荷兰、巴拿马、俄罗斯联邦、瑞士、南非、牙买加、南斯拉夫、纳米比亚、墨西哥和埃塞俄比亚。

21. 下列利益攸关机构的代表发了言：艾滋病方案、商品共同基金、欧洲经济委员会和欧洲联盟委员会。

22. 下列商业界代表发了言：国际商会、AMBAC 金融集团、奔驰·克莱斯勒汽车公司、证券业协会、西斯内罗斯公司集团和菲律宾联合银行。

23. 下列民间社会代表发了言：卡特中心、世界劳工联合会、联合卫理公会、亚洲社会观察、瑞典劳工组织、圣多明尼克马利诺姐妹会、全球发展中心和巴西社会和经济分析研究所。

24. 联席主席编写的摘要（A/CONF.198/8/Add.2）如下：

“1. 部长们认为蒙特雷共识草案体现了新的促进发展的伙伴关系，虽然有些与会者认为这种协商一致意见还不够广泛。部长们普遍认为，通过这项协商一致意见之后必须大力注重落实，将言论化为行动，它才能成为一项实质性的全球行动。发达国家和发展中国家的政治意愿和领导精神是决定其最终取得成功的关键因素。

“2. 部长们强调，必须确保国家拥有对发展的所有权。发展进程必须具有充分的包容性，制定和执行各项战略、方案和项目时必须考虑到所有各方所关切的问题。应当将外援看作是一种经济合作，而不是“援助”，不要将其当作永久性的拐杖，而是作为帮助发展中国家实现自助的手段。受援国必须自己设计改革和消除贫困的方案，并充分拥有这种方案的所有权。捐款国应

该支持执行这种方案，而不要求受援国执行捐款国设计的任何改革。部长们认为，爱尔兰处理其欧洲伙伴所提供援助的经验是一个良好的所有权实例，其伙伴鼓励受援国确定自己的发展优先事项，并给予支持。部长们确认，“非洲发展新伙伴关系”就是相关的发展中国家最近充分拥有的一项重要行动。

“3. 在所有权框架内建立伙伴关系，需要明确了解发展所涉所有各方的相互承诺和共同义务。部长们赞同将伙伴关系概念作为国际发展合作的核心原则，但他们认为需要进一步将建立伙伴关系的新承诺转化为具体成果。

“4. 部长们强调了伙伴关系概念的不同方面，其中包括发展中国家和发达国家间的伙伴关系，发展中国家间的伙伴关系，国营和私营企业部门之间的伙伴关系，以及民间社会各个方面、包括非政府组织和工会的伙伴关系。伙伴关系概念的一个重要方面是必须充分认识到这些民间社会伙伴的作用和贡献。与会者还强调必须将性别观点纳入所有发展方案和项目。

“5. 部长们用若干实例说明一些国家对建立伙伴关系的需求以及伙伴关系带来的利益。部长们认识到，国家的发展责任必须由国内外各种其他利益有关者共同分担。私营部门在若干领域具有相对优势，不过有些风险和活动最好由国家处理。在某些情况下，公共部门和私营部门建立伙伴关系为利用双方的长处提供了有利条件。若干与会者举例说明了这种公共部门和私营部门合作的情况。

“6. 大家普遍承认，官方发展援助对于实现千年发展目标、特别是在最贫穷国家实现这些目标是不可或缺的。应重点注意支持各国努力改进教育和保健，包括艾滋病工作，但同时也明显需要培养能力，包括管理官方发展援助的能力。一些与会者认为，在援助方案中，基础设施发展没有得到充分注意。

“7. 许多人强调捐助者和受援者均需承担责任。受援国应对其公民和捐助者负责，承诺实行善政，推行妥善政策，但捐助者在援助数量、质量和效力等许多方面也要对受援者负责。发达国家应优先注意落实自身的问责制，而不是将其留给非政府组织。

“8. 有人强调，需要加强国际发展援助的统一与协调。发展中国家为获得援助，经常需要遵守各种各样的条件，因为捐助者的优先事项和程序各不相同。捐助者之间改进协调能减轻受援国、特别是小国的负担。

“9. 许多部长强调，发达国家需要增进公众对弥合贫穷鸿沟的重要性的认识。需要进一步确认官方发展援助的必要性和效力，增进公众对提供更多援助的支持。会议在这方面已经产生了积极影响；媒体在继续进行这一努力的过程中可以是一个重要的伙伴。会议开幕数日前，一些主要捐助者宣布准备增加援助，大家对此表示赞赏，但官方发展援助仍然远远达不到确保实现千

年发展目标所需估计数，远远达不到占国民生产总值 0.7% 的指标，大家对此表示关注。

“10. 与会者强调，发达国家的贸易、金融和发展政策需要统一。若干与会者特别指出，发达国家的保护主义和国内补助阻碍了发展中国家的发展。

“超越蒙特雷共识草稿的提议

“11. 与会者提议如下：

- 一个代表团对早些时候宣布增加该国今后援助一事做了澄清；
- 一个代表团宣布其国家将提议设立全球彩票；
- 一些受援国建议捐助者将管理外援方案的全部责任交给其设在受援国的办事处；
- 另有人建议各个捐助者都将其资源拨到在国家一级设立的单一基金；
- 有人建议各国际金融机构报告捐助国提供援助的数量和质量情况以及针对发展中国家的其他与发展有关的政策，例如贸易政策；
- 两个私营部门企业提议设立学习框架和学习网络，在发展中国家培养能力，发扬企业家精神，提高组织技能；
- 有人认为联合国能增进公众对增加援助的必要性的认识，在这方面处于有利地位。”

部长级圆桌会议 A. 4

发展筹资的合作伙伴关系

25. 担任联席主席的罗马尼亚国家银行行长穆古尔·伊萨雷斯库和非洲经济委员会执行秘书阿莫亚科宣布圆桌会议开幕。

26. 下列国家的代表发了言：巴西、菲律宾、前南斯拉夫马其顿共和国、莫桑比克、秘鲁、印度、苏里南、西班牙、斯洛伐克、瑞典、喀麦隆、奥地利、图瓦卢、委内瑞拉、土耳其、文莱达鲁萨兰国、圣卢西亚、格鲁吉亚、毛里求斯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、蒙古特立尼达和多巴哥和汤加。

27. 下列利益攸关机构的代表发了言：联合国人类住区（生境）中心、拉丁美洲和加勒比经济委员会和联合国开发计划署。

28. 下列商业界代表发了言：弗兰克·鲁塞尔公司、非洲商业圆桌会议、春季投资公司 and 金融服务志愿团。

29. 下列民间社会代表发了言：日本债务和贫穷问题网络、挪威教会（Ecu 组）、卡拉特联盟、世界基督教协进会（Ecu 组）、全国经济学家协会、和土著志愿者协会发展问题网络。联席主席作了总结发言。

30. 联席主席编写的摘要（A/CONF.198/8/Add.3）如下：

“1. 与会者欢迎《蒙特雷共识》草案，认为它是一项历史性文书，是全球合作促进发展的转折点。

“2. 与会者强调这种伙伴关系是消灭贫穷和实现千年发展目标的决定性要素。他们认为伙伴关系的几个层面是以人为中心的可持续发展的关键。在国家一级，伙伴关系应以国家、私营部门和民间社会分担责任并在所作的努力和发挥的作用方面相辅相成成为依据。在全球一级，发达国家和发展中国家应共同负起责任寻求发展。他们认为国家、发展组织、民间社会和企业对于促进协调一致和加快发展速度是必不可少的。代表们还大力鼓励建立公/私伙伴关系，认为这是有效的方法，为对社会负责任的投资创造有利的环境。若干发言者着重指出私营部门在创造财富方面发挥重大作用，并呼吁跨国公司与各国企业家建立更强有力的伙伴关系，以促进投资和增长。

“3. 与会者大力支持《蒙特雷共识》草案所提倡的国内改革和国际改革。在国内一级，这些改革包括稳固的民主体制、对人权的尊重、两性平等、善政、健全的宏观经济政策和促进（国内和国际）私人投资的有利环境。在国际一级，根据《多哈部长宣言》的方针在贸易自由化方面取得有效的进展，特别是扩大发展中国家的市场准入，大大提高官方发展援助的数量和质量，减免外债，致力稳定国际金融市场和增强发展中国家的能力建设，都是至关重要的。

“4. 关于官方发展援助，一些发达国家最近宣布增加其发展援助的倡议大受欢迎，认为它们是朝正确方向迈进的大有可为的步伐。同时，几名与会者强调需要通过援助不附加条件、改善对捐助者的努力的协调、增加国家自主权和提高接受国吸收能力等措施，加强官方发展援助的效益。

“5. 迅速有效地执行《蒙特雷共识》草案是许多干预行动的重点。建立伙伴关系应当是不断维持联系这一程序的一部分，以之作为长期的承诺。

“6. 强调非洲、最不发达国家和小岛屿发展中国家的特殊需要。需要鼓励在这些国家投资，特别是通过官方发展援助流入所产生的激发效应。强调《非洲发展新伙伴关系》作为关键伙伴关系的重要性，它应当得到国际社会的支持。

“除《蒙特雷共识》草案内载的建议外新添的建议

“7. 随着对《蒙特雷共识》草案提供一般性支持，也提出了下列具体建议：

- 在世界银行和各区域开发银行的主持下，为北方和南方的商业实体建立一个论坛；
- 将官方发展援助增加一倍，作为朝向实现 0.7% 指标，以达成千年发展目标跨出的第一步；
- 建设能力的改革，特别着重冲突后国家；
- 组建一支着重全球公益物的国际工作队；
- 在发展中国家和发达国家之间建立一个有关金融和债务问题的常设协商论坛；
- 确保发展中国家更多地参与关于国际经济与金融问题的决策；
- 裁减国防开支和增加关于社会部门的公共开支，特别是在人力资源开发方面；
- 国际货币基金组织和世界银行加紧支助各区域与分区域储备基金及开发银行；
- 作出更多努力，以求发展中国家的债务达致持续负担得起的水平；
- 增加国际金融机构和联合国系统的资源，并加强它们之间的协调和行动的一致性；
- 进一步考虑在会议上提出的私营部门提案；
- 重新评价条件性；
- 设法解决特别是农业方面的补贴问题；
- 创新的筹资来源，包括货币交易税和对私人资金流动的减税鼓励；
- 在所有级别将男女平等问题纳入各种政策的主流；
- 设立一个实体，对资本市场在撒南非洲所承担的风险给予担保；
- 设立一个有关征税问题的全球论坛；
- 研订在债权国和债务国之间进行债务仲裁的机制。”

部长圆桌会议 B.1

前后一致地搞发展

31. 捷克共和国副总理兼外交部长杨·卡万及联合国贸易和发展会议秘书长鲁本斯·里库佩罗两位联合主席宣布部长圆桌会议开始，并作了介绍性发言。

32. 下列各国代表发了言：中国、美利坚合众国、圣卢西亚、特立尼达和多巴哥、印度、丹麦、约旦、马来西亚、安哥拉、澳大利亚、斯洛文尼亚、斯里兰卡、苏

里南、委内瑞拉、伊拉克、莱索托、埃及、孟加拉国、瑞典、卢旺达、圣文森特和格林纳丁斯、爱尔兰、乌拉圭、越南、秘鲁、乍得、埃塞俄比亚、博茨瓦纳。

33. 下列利益有关机构的代表发了言：欧洲联盟委员会、金融市场稳定论坛、世界银行、世界粮食计划署、联合国人口基金、世界贸易组织。

34. 下列的商界代表发了言：支持联合国商业理事会、塞缪尔联属公司、资本市场信贷会、Calvert 基金、AB Volvo、State Street Global Investor Services 集团、Allied Zurich。

35. 以下民间社会的代表发了言：非洲环境与经济正义网、Congregación de la Sagrada Familia、天主教反饥饿促进发展委员会、妇女促进经济正义国际联盟、非洲妇女经济学家网。联合主席总结了讨论。

36. 联合主席编写的摘要(A/CONF. 198/8/Add. 6)如下：

“1. 圆桌会议首先确认必须成功处理如何协调一致的问题。各国政府和政府间机构的决策已变成专门针对多少相互关联但又无法完善合作的实体。往往其困难不在于缺少资料，而是在政策的优先上存在着未解决的分歧，导致各国政府或是国际组织采取不协调一致的行动。我们的讨论集中于各国政府和国际间实现协调一致的困难。我们圆桌会议的一些与会者也宣布了一项重要的倡议。

“国内协调一致

“2. 与会者指出，实现协调一致并不是什么新的现象，同时需要作出更大的努力。但是，在处理这个问题时，应全面完整地考虑到发展的所有层面和所有的利害攸关者及参与者，其中所有的行动角色都应相互帮助。例如，在国际层面缺少协调一致时会破坏在国内一级加强协调一致的努力。

“3. 有些与会者认为，尽管协调一致很重要，但加强协调一致的工作不应牺牲对具体问题的处理。有时须有痛苦的政策改革，不能在协调一致会受到破坏的借口下不去进行这种改革。相反的，与会者普遍承认，发展中国家因为捐助者和贷款者各种各样的要求而负荷过重。设法执行这些要求会使稀少的资源流失，因此必须加以简化。

“4. 有相当的注意力放在需要促进和加强发达国家与发展中国家两者在国家一级上的协调一致上。一些发言人指出，如何实现这项目标是很大的挑战。这一进程涉及许多的行动者，它们的利益和目的可能是相互冲突的。这些行动者有：国家、区域和地方各级的政府和公共机构、私人部门和民间社会。

“5. 与会者认为，本着真正的伙伴与合作精神把所有的利害攸关者聚集一起在国家一级上形成的明确视野或发展战略，对加强协调一致是很重要的。

此外，他们强调这种视野应基于尊重和支持人权、促进性别平等和保护环境。它们举出的例子有：联合国秘书长发起的全球协约，和养恤基金等大的公共团体投资者日益重视它们所投资的公司是否有良好的公司公民地位。

“6. 有些发言者强调了公共部门的改革对加强国家一级的协调一致的重要性。随着一些国家的政府作用的演变，国家已越来越不充任直接生产者的角色，而更多地成为经济活动的推动者。这就要求政府有强有力的机构、指导和管制能力，以形成有效的金融部门等，这对成功调动国内资源是很重要的。国际社会提供足够的财政和技术支助也被认为是推动这种改革所必须的。

“7. 有些发言者指出，虽然外国直接投资对发展很重要，但仅仅是吸引外国直接投资并不自动意味着更快的增长。必须有辅助性的国内政策使外国公司的经营与国内经济挂钩，从而增加对有关国家的利益。

“8. 减少协调一致不足的一个办法是增加工商界和政府做法的透明度，并充分交流资料。因此，工商部门的代表提出了一系列的建议，包括设立全球资料交流中心、推广对最不发达国家的投资准则、帮助发展中国家增加取得产权和债务融资、建立筹措基础建设资金的新机制和加强发展中国家的中小企业等。⁷

“国际协调一致

“9. 与会者强调国家发展努力与国际合作之间必须更加协调一致。有人坚决认为，主要工业国家应更加注意到它们的宏观经济政策对世界其余各国所产生的影响。有人也表示，如要打击腐败，发展中国家与发达国家必须合作，特别是如果发展中国家要追回非法调走的资金。

“10. 大多数发言者对贸易政策与发展政策之间不协调一致表示关切。有人强调，发展中国家实行结构改革，包括外贸自由化，但工业国家却没有采取适当措施加以配合，开放其经济。此外，发达国家仍然大量补贴许多产品的出口，而高效率地生产这些产品的发展中国家却必须在第三国与这些补贴产品竞争。因此，许多发展中国家促使其经济现代化的努力受到抑制，因为失去了从出口赚取充足财政资源的机会。此外，许多发展中国家没有能力适当地参与有关以均衡的方式进一步使贸易自由化的谈判，例如世界贸易组织（世贸组织）有关农业的谈判。与会者认识到提供技术合作协助这些国家参与贸易谈判应列为优先事项。

⁷ 见题为“加强发展筹资：私营部门的提议”的文件，由联合国认可出席2002年3月举行的发展筹资问题国际会议的商界对话者编纂。

“11. 与会者还强调官方发展援助的内聚力问题。他们的论点是，虽然 1990 年代发达国家增长强劲，但同一期间官方发展援助数额却有所减少，一名发言人认为，这是基本的不一致。有人还着重指出，发展中国家与多边债权人安排的调整方案都规定各项有时限的承诺，但与此不同的是，大多数捐助者都没有制订增加官方发展援助的时间表。此外，有人强调捐助者应精简和协调各种程序，不要轻易或经常改变援助方面的优先事项，因为这会向受援者发出矛盾而混乱的信息。

“12. 与会者设法寻找各种方式方法，使国家和国际的发展努力更加配合。他们同意，如果各自的目标清楚明确和趋于一致，则这是可以实现的。应协助发展中国家建设能力，以便他们能够确定本国的可行的发展方案，而国际社会则应对这些方案加以支持。减贫战略文件被视为朝正确方向迈出的一步。

“13. 与会者还强调促进各国际机构之间的协调一致，这是最关键的问题之一。有人着重指出，成员国往往在不同的组织讲不同的话，而这些组织对个别国家也可以讲不同的话。此外，发展中国家的经济方案不一定适当考虑到国情。应避免采取标准的办法。

“14. 在实际作业一级，捐助者之间也应在诸如精简程序和裁减执行费用等方面更加协调一致。此外，国际发展机构的政策不一定产生预期的结果，例如，不再为基础设施项目提供公共资金导致投资的这一重要组成部分的资源大大减少。有人坚持认为，区域开发银行应增加它们在这一领域的活动，而且应考虑加强在金融方面的区域合作，以促进发展。

“15. 与此同时，发言者着重指出在国际组织进行更密切合作方面取得了积极的发展，这些组织包括布雷顿森林机构、世贸组织以及联合国及其机构和方案。有人建议联合国在监测、评估和协调国际发展合作方面发挥中心作用，而且世贸组织与联合国之间的关系应相当于联合国与布雷顿森林机构之间有关系。

“一项具体提议

“16. 中国和美利坚合众国在圆桌会议期间宣布一项令人瞩目的倡议，作为会议的后续行动。它们拟于 2002 年 11 月在中国上海召开各国政府和企业的会议，以便协助外国直接投资在促进经济增长和发展方面发挥更大的潜力。”

部长圆桌会议 B. 2

前后一致地搞发展

37. 南非财政部长阿两位联合主席宣布部长圆桌会议开始，并作了介绍性发言。

38. 下列各国代表发了言：莫桑比克、巴基斯坦、圭亚那、挪威、菲律宾、前南斯拉夫的马其顿共和国、巴拿马、列支敦士登、也门、葡萄牙、马里、柬埔寨、海地、老挝人民民主共和国、突尼斯、瑞士、刚果、俄罗斯联邦。

39. 下列利益有关机构的代表发了言：世界贸易组织、货币基金组织、世界银行、联合国、联合国妇女发展基金、拉丁美洲经济体系、世界保护联盟和国际农业发展基金。

40. 下列的商界代表发了言：索罗斯资金管理、BRED 人民银行、ESKOM、Eurorient、Money Matters Institute。

41. 以下民间社会的代表发了言：Instituto Brasileiro de Analysis Sociais e Econo-micas、布雷顿森林项目、第三世界网、Oxfam International、Espacio Autónomo、国际社会经济发展合作协会、全巴基斯坦劳工联盟。

42. 联合主席编写的摘要(A/CONF.198/8/ADD.8)如下：

“1. 这个圆桌会议进行了极为活跃的、互动的关于更为一致地搞发展的问题。会议从国家及国际两级讨论了一致性的许多层面，特别是国际机构间和国际机构与发展中国家之间的一致性。

“一般考虑

“2. 辩论的一个重点认为，千年发展目标、蒙特雷共识草案以及可持续发展议程都大大地促进了所有合作伙伴的发展政策和行动的一致性。现在人们广泛地认为，需要加强一致性。但这需要转化为具体的执行和行动。

“3. 部长们和有关利益方注意到，许多国家目前采用的办法是由各部自行向各国际机构发出没有协调的指示，这为良好的全球施政造成了问题。一致性必须从国内开始。不然的话，缺乏一致性将会输出到国际系统去，阻碍指导全球化、使其支援千年发展目标的努力。但是，归根结底，一致性必须在全世界建立起来。

“4. 今天面对的大挑战是怎样在贸易政策和国际贸易体系中把重点放在支持贫者上。发达国家的农业和能源政策必须在政策的一致性方面接受同样的检视。最具限制性的贸易壁垒对贫者的产品是个负担。特别是，农业补贴可以更好地用在投资于千年发展目标上。

“5. 各国拥有国家减贫战略，其合作政策也应当有一致性。已取得了一些进步，但我们仍然需要在这个领域加强努力。国家政策缺乏一致性常常反映了一国没有足够的行政能力来在今天复杂的环境下制定政策。一旦国家专注于贫穷问题的战略在所有利益有关者的参与下制定出来，捐助者应当会更为灵活，并会以可预测的、多年承诺的方式资助战略，最好是共同的统筹机制。

“6. 各国的减贫机制——尤其是减贫战略文件，是极佳的工具，各国可用来促进政策的一致性和编制一个注重贫穷问题的教育、保健和国防预算。宏观经济政策和微观经济之间的一致性对于可持续发展是至关重要的。但是关于什么是扶贫政策的分析却是关乎特定国家的。非重债穷国的国家还应当考虑制订减贫战略文件，以全面地减贫。

“7. 在国家一级，透明度和沟通以及在地方及其他各级进行咨商，对于提高一致性都是非常重要的。因此，在国家一级有透明度和良好的管治将大大有助于确保政策的一致性。

“主要问题

“8. 发展中国家一级政策协调不足反映了欠缺能力，同时许多情况下捐助者之间也不通气。发展中国家要增进协调须在能力建设方面加强合作。发达国家要共同支持发展，就必须消除发展中国家出口品的障碍，提供市场机会，特别是农业、制造业和服务业等。不协调往往产生于捐助国和机构提出的条件。某一国家报告说，该国为使减贫战略获得支助，须遵守大约 160 项条件，捐助者应容许某种灵活性，协助受援国适应新的情况或紧急需要。应避免双重标准，所有国家本身行为和目标的标准应与对他国提出的要求一样。

“9. 国际财政的不稳源自发达国家，资本帐户自由化的要求使发展中国家的财政状况和稳定性恶化而非改善。经强调，国际货币基金组织目前不要一律地使发展中国家的资本帐户自由化，而要使加强财政部门 and 资本帐户自由化有适当顺序。

“10. 宏观经济和微观经济政策之间的协调是发展中国家进行发展的必要条件。其中包括预算编制有扶贫开支，以促进减贫优先事务，并在社会和经济政策之间以及公共投资与私人投资政策之间达成协调。发展战略须在贸易和发展政策之间建立联系，贸易与贫穷之间的关系须加以评估。

“11. 商业行为和国家计划之间应取得协调。新的倡议，例如非洲发展新伙伴关系，可作为促使私营部门为发展作出贡献的驱动力。

“12. 无视于性别问题是欠缺协调的一个显著例子。贸易自由可能给妇女带来不良影响。必须确保妇女进一步参与经济决策工作。女童教育是减贫的最有效手段之一。

“13. 另外还提到货币基金组织所提供政策咨询意见不协调的问题（有关充分就业的第一条）。

“14. 布雷顿森林机构、世界贸易组织（世贸组织）和联合国需订出单一的一套问题。世贸组织成员应请各代表以千年发展目标作为宪章，因为《设立世贸组织的马拉喀什协定》视贸易为发展的一种手段。

“15. 多边组织和双边捐助者仍有不完整的优先事项和战略阻碍着协调。各专门机构次级方案的指定捐款使问题更趋严重，无助于联合国战略的协调。

“16. 联合国目前的改革旨在减少其业务工作的零散性，加强日常工作的统一，但是还有很多工作要做。在这方面，联合国需要各捐助国以增加核心捐款的方式予以协助。一位与会者建议秘书长在下一届大会上探讨可否设立一个职能类似于安全理事会的经济和社会安全理事会。与此同时，需要确保经济及社会理事会重点处理重大发展问题。

“17. 多边一级的统一需要有发展中国家的充分参与。世贸组织业务工作的透明度在逐步增加，目前需要所有成员更好地参加决策。成员们越了解贸易问题以及这些问题对发展的影响，它们就会越多地参与，作出的决定就会更加统一。蒙特雷共识草案和发展筹资问题国际会议在促使所有利益攸关者参与和加强统一方面明确迈出了一步。

“展望未来

“18. 提出了下列问题：

- 在要什么样的国际机构问题上，我们注重的是什么？既然现有的机构不是应该考虑问题的地方，那么问题应由谁来考虑？谁来负责听取新的构想和改革这些机构？
- 是否真正感觉到了多元化？大国是否可以自行决定退出，还是所有国家都要遵守相同的规则 and 标准？
- 所讨论到的问题需要人们发挥创造性，深入进行思考。注重千年发展目标以及实现这些目标的蓝图可以指导我们实现统一。即将开展的活动——将在约翰内斯堡举行的可持续发展首脑会议、将在世界银行——货币基金组织会议上举行的发展委员会会议以及经济及社会理事会——布雷顿森林机构高级别对话——将提供机会，在经过进一步思考后推动对这些问题的审议，增强本次圆桌会议产生的势头。为此，我们将把这次圆桌会议的主要结论提交给高级别对话。

“建议

“19. 提出了以下建议：

- 需要在发展中国家中设立一个经济合作的协调（或中央联系）中心，以便有行动方向，确保捐助国政策和发展中国家国内政策的统一。定期向捐助国介绍情况以及同国内利益攸关者进行讨论应该是这一机制工作的一部分；

- 需要为发展建立单一的体系。这一体系包括国家有关当局、官方发展援助、技术援助和外国直接投资。这部分是为了避免捐助者在不同部委的管辖下开展业务，并使国家议程和国际议程一致；
- 在各国通过与利益攸关者广泛协商提出可信的减贫战略文件时，捐助国应愿意以灵活的方式提供资金；
- 在发达国家中，在本国问题（利益）与协助发展（全球问题）发生冲突时，需要使全球除贫斗争具有新的公众性质；
- 2000年6月举行的经济合作与发展组织部长级会议承诺协调政策，现在应该通过制定一项实施计划来加以落实；
- 欧洲联盟1992年在马斯特里赫特承诺加强协调，它应更加积极的履行这一承诺；
- 必须审查国家和国际工作的进展，以便实现千年发展目标，消除不平等；
- 布雷顿森林机构和世贸组织必须协助建立合作伙伴关系，加强各国可持续发展的能力；
- 世贸组织应确保它的工作明确支持实现千年发展目标和消除贫穷；
- 费城协调机制把布雷顿森林机构的行政主管和驻联合国的代表召集到一起；应扩大这一机制，让设在日内瓦的机构参加，并可加以扩大，让其他发展中国家参加；
- 经济和社会理事会必须重点注意当今的重大主题。它要发挥重大作用，贯彻落实蒙特雷会议，并协助把重点放在实现统一和开展协调上，以实现千年发展目标。”

部长级圆桌会议 B.3

一致促进发展

43. 联合主席，尼泊尔财政部长兰姆·萨兰·梅哈特和美洲开发银行总裁 Enrique Iglesias 宣布部长级圆桌会议开始并作了介绍性发言。

44. 厄瓜多尔、古巴、西班牙（并代表欧洲联盟）、赞比亚、冰岛、土耳其、日本、乌克兰、喀麦隆、萨尔瓦多、马来西亚、多明尼加共和国、卢森堡、哥伦比亚、加纳、危地马拉、比利时、哥斯达黎加、格林纳达和阿塞拜疆的代表发了言。

45. 以下机构利害攸关者的代表发了言：太平洋岛屿论坛、世界银行、拉丁美洲和加勒比经济委员会（代表联合国）和国际货币基金组织。

46. 以下商业部门代表发了言：可持续发展商业理事会（墨西哥）、支持联合国商业理事会。

47. 以下民间社会代表发了言：第三世界网、世界基督教协进会（EcuTeam）、非洲赋予权力性别和倡导中心、Intermon Oxfam、改革世界银行运动、联合国协联/阿根廷联合国协会、ATTAC/挪威促进环境和发展论坛。联合主席对讨论作了摘要。

48. 联合主席编写的摘要（A/CONF.198/8/Add.7）如下：

“1. 讨论了各种层次的协同一致——国家、区域和国际各级；国际机构之间、国际机构同发展中国家之间以及目标和手段之间的协同一致。经济、人文、性别、社会和环境层次之间的协同一致被视为是必不可少的。在这些不同议程之间取得平衡将是世界首脑会议的重要挑战。从这个意义来看，发展筹资国际会议和首脑会议是否能取得成功是彼此密切相关的。

“2. 千年发展目标不仅为各国政策和方案之间，而且也为各多边机构之间的协同一致提供了广泛的框架。对《蒙特雷共识》草案及其后继活动作出承诺应当提供新的动力，为其有效落实调集资源。由于对协同一致的必要性形成了广泛的共识，现在应当全力注意如何采取实际有效措施来促进协同一致。到最后，协同一致将由是否能使生活在贫穷之中的人民人数减少来衡量。

“3. 有几名发言者强调，协同一致必须从本国做起，特别是在不同部委之间。如果要使发给国际机构的指令同样协同一致，则其他利害关系者也需要这样做。没有任何单一的行动者或政策能够独力取得成功，只有把各种努力有效地结合在一起才能成功。在这方面，更有效的施政和协调对各国和机构内部和彼此之间在交付和有效运用发展援助时加强协同一致都是必不可少的。大家还强调国家主导的政策在作为促进协同一致的框架时所起的作用，包括它同减贫战略文件的关系。大家又强调，国家政策和多边商定的承诺需要符合一致。各国之间就需要在区域一级处理的问题进行合作也能够加强政策与行动的协同一致。

“4. 在全球一级，发展中国家更多地参与国际决策也被视为是促进协同一致的关键因素。此外，促进发展的有效战略应当力求缩小目前在取得资本和技术以及在资本流动性和限制劳动力流动方面所存在的不对称现象。发展中国家对外部冲击所具有的脆弱性以及经济周期在这些国家较为频繁和更为严重也应当通过涵盖宏观经济、金融、贸易和社会等各方面措施的更加协同一致的对策来设法解决。同样的，增加向低收入国家提供的官方发展援助不应当影响到流向中等收入国家的资金，不然的话，后者国内的贫穷水平将必然会提高。外债负担应当是有能力持续承受的，并且同减轻贫穷目标符合一致。

“5. 有些发言者指出联合国、布雷顿森林机构和世界贸易组织，以及各区域金融机构加强协同一致的重要性。应当把发展置于全球政治议程的核心。大家欢迎，在蒙特雷进程的推动下，所有利益攸关者，包括决策人员，在政治、发展、财务和贸易领域，就发展问题进行对话，并强调，其继续进行，形成一种主要新趋势的重要性。

“6. 大家认为，国际贸易体系的协同一致需要扫除对发展中国家出口，特别是在农业和纺织品方面的障碍。《多哈部长宣言》和即将举行的贸易谈判被视为是一个机会，可以使国际贸易制度更加配合发展中国家的需要和更加注意到社会和环境层次的问题。

“7. 大家还强调需要增加投资，防止影响到许多发展中国家的冲突形势发生。冲突形势会加深和扩大贫穷，仅仅会使从军火贸易获利的人致富。

“8. 要更透彻地了解千年发展目标和其他相关政策之间的协同关系并加以利用，将需要进行更多的分析工作。

“提案和建议

“9. 提出了下列提案和建议：

- 制订一项由发达国家和发展中国家承诺组成的“促进协同一致的全球协约”；
- 在捐助国家设法解决国家利益和制约因素同发展援助目标之间如何取得一致的问题；
- 协调各种机构的政策、行动和程序，使其同千年发展目标符合一致，并加以执行，以及进行监测并评价其成果；
- 联合国，作为最具包容性和参与性的论坛，应当继续成为就如何促进发展合作、宏观经济和社会政策之间的符合一致进行商讨的中心；
- 充分利用经济及社会理事会的潜力，推动就如何促进政策的一致性进行富有意义的对话；
- 进一步加强联合国发展援助框架和联合国发展集团机制；
- 在国家一级建立信息交换所，以便交流信息、加强各不同部委及其它行动者之间的协调并借重联合国各次会议的成果；
- 确保发展合作政策不至于直接或间接支助将导致冲突的军火采购；应当通过建立全球道德防止利用冲突渔利；
- 推动全球施政的民主化；

- 确保在宏观改革方案和社会议程之间取得平衡；
- 官方发展援助应当支持受援国的国家战略，并且应当不附条件。”

部长级圆桌会议 B. 4

一致促进发展

49. 联合主席巴巴多斯总理兼财政部长欧文·阿瑟和欧洲复兴开发银行总裁 Jean Lemierre 宣布部长级圆桌会议开始并作了介绍性发言。

50. 美国、巴西、加拿大、科特迪瓦、阿尔及利亚、摩洛哥、芬兰、教廷、贝宁、布基纳法索、智利、奥地利、吉布提、巴哈马、肯尼亚、亚美尼亚、大不列颠和北爱尔兰联合王国、阿根廷、伯利兹和南斯拉夫的代表发了言。

51. 以下机构利害攸关者的代表发了言：经济合作与发展组织、伊斯兰开发银行、国际劳工组织和世界银行。

52. 以下商业部门代表发了言：IMIS 集团、世界经济论坛、可持续发展商业理事会—阿根廷、中国在线和 FireXchange。

53. 以下民间社会代表发了言：InterAction、世界经济、生态和发展、Grupo Género y Ecomomía、第三世界环境发展行动、农业和贸易政策研究所、促进经济改革行动。

54. 联合主席编写的摘要（A/CONF. 198/8/Add. 5）如下：

“1. 圆桌会议就协同一致的许多方面和层面及其与发展的关联性进行了热烈的辩论。与会者广泛认为蒙特雷共识为协同一致的发展方法和实现《千年发展目标》提供了一个健全的框架。

“一般方面

“2. 与会者欢迎蒙特雷共识提供的动力，强调所有各级都需要实行更协同一致的政策和努力。为了协同一致，必须有一套长期的方法，为此要有一套健全的国内政策基础，要有民主和法治，合同必须能够执行，要实施反腐败措施。有利的国际环境是必要的。加设多种条件，推行保护主义、提供国内津贴以及国际机构的发展政策协调不足，妨碍设立一个有助于实现国际议定的发展目标的全球经济系统。

“3. 部长们和其他利害有关者强调协同一致意味着需要各级别的伙伴关系。每个当事方都有责任协调各种努力，以便迅速执行蒙特雷共识所定的各项目标。所有利害有关者都应该有明确的责任作出协调努力和改进有广泛基础的政策对话。透明度和问责制是这种努力的基础原则。

“4. 协同一致必须以人为中心，目标在于提高可持续生计的素质。与会者强调，真正的协同一致要依靠公民，后者必须通过一个适当的机构框架融合

起来。每个人必须能够参与以便支助一个运作良好的政治过程。协同一致以早日和广泛的方式在所有部门使所有当事方聚合在一起。

“5. 协同一致和多样化相辅相成。与会者强调，发展战略必须认识到不同的政策环境。应当鼓励多元主义和各种不同的方法，但所有力量必须聚合起来，这就需要有一个更好和更透明的协调努力的环境。

“6. 资源是协同一致的一个重要方面。欧洲联盟和美国最近倡议增加官方发展援助的支出值得欢迎。这是朝正确方向迈出的和很有希望的头一步。援助的效力在过去几年有所提高，不过尚要作出重大努力，包括通过私人/公共伙伴关系作出努力，提高发展中国家的承担能力。每个国家要担负其本身的发展的责任，每个发展中国家必须拥有其发展战略。不过，发展的需要远远不止于援助。协同一致意味着要共同努力克服调动国内资源、贸易问题、债务问题和国际金融体制的改革等问题。

“讨论的主要问题

“7. 许多与会者强调必须处理发展的整体方法不一致的问题。协同一致的方法意味着使用互相不冲突的各种手段和政策。在这方面的一个根本问题是发展援助和发达国家贸易政策之间不一致。保护主义、特别是在农业和农工业部门的保护主义扭曲了国际贸易，发展中国家在这些部门中比较有优势和有竞争力的生产者受到惩罚，妨碍了增长。如果充分执行在多哈达成的协定，就有机会进展到一系列面向发展的贸易谈判。不过，正如一位部长指出，许多发展中国家仍然因为能力不足而不能充分利用大规模生产效率而享受更大的市场利益。

“8. 自由化和越来越变动不定的资本流动，特别是短期的流动，加上国际金融体制依靠资本控制，金融市场非常不一体化，这是应当处理的另外一个因不协同一致而产生的问题。这个问题的一个反映是国际金融危机一再发生，在这之前，往往出现大量资本流入，侧重说明国家和国际两级存在的脆弱性和缺点。就金融方面而言，协同一致需要发展中国家和发达国家以及在国际一级采取措施。这种措施应当包括对公共团体投资、具有高杠杆力量的金融机构和境外金融中心的国际金融条例。

“9. 一些国家的部长们提到阿富汗危机是一个深刻的例子，说明迫切需要应付国际一级行动失调的问题，还有一些部长们表示他们声援阿根廷人民及其政府，并强调必须支持阿根廷政府在极端困难的条件下坚持经济改革。

“10. 一些与会者表示，对发展援助附加条件是行动失调的一个根源，必须加以解决。在很多情况下，多重的和相互冲突的条件会给受援国带来沉重负担，在此方面必须考虑它们的承受能力。捐助国之间加强协调至关重要。这些与会者还强调，在对发展中国家施加条件时，不能因为其领导人未能达到援助的基本业绩标准，而使这些国家的人民受到惩罚。他们还认为，有效

的发展援助需要捐助国和受援国致力于同样的目标，以及捐助国政府全面承诺这些目标，特别是致力于消除贫穷的目标。部长们还认为有必要避免将官方发展援助的目标与私人经济活动的目标混为一谈。例如，避免利用官方发展援助来补贴私营企业和减轻这类企业的内在风险。

“11. 部长们广泛讨论了在不同级别和以不同方式协调政策的问题。一个关键的问题就是调配主要先进国家的宏观经济政策。他们将此作为保持全球宏观经济稳定和执行持续有效的发展政策的一项基本因素，将有利于所有国家，特别是发展中国家。它也是建立一个有利的国际环境的一个关键方面，没有这样一个有利的国际环境，发展中国家的发展努力就不会成功。

“12. 发展中国家的发展政策是需要进行政策协调的另一个方面，特别是宏观经济政策与部门政策之间的政策协调。例如，对某些部门的补贴会加重财政负担和扭曲经济活动。有一位部长提到政策协调的一个关键方面是必须让公众认识和支持经济政策和改革的各项选择。一项政策即使技术上可靠，如果得不到人民的支持仍不能取得成功。

“建议

“13. 提出的建议如下：

- 应当设立一个国际税收组织，负责处理国际税收政策的协调问题，并可能扩大处理与外国直接投资有关的问题；
- 应当设立一个委员会，负责统一各国际金融机构的评价程序；
- 联合国应当研究外国直接投资的积极和消极方面以及如何尽量扩大为发展中国家带来的好处和限制其不利影响；
- 提高公务员制度的效率应成为官方发展援助的一个优先事项，因为除其他外，需要利用公务员制度发展私营部门；
- 应当仿照发达国家已经存在的企业可持续性指数，制定发展中国家的企业可持续性指数。这项主动行动将有助于改进国家一级的社会——环境——经济三方面结果；
- 目前在 8 个主要工业化国家集团主持下进行的国际高级别经济对话应当开放供其他国家集团参加并扩大议程。”

第五章

首脑部分的报告

1. 3月18日，发展筹资问题国际会议第一次全体会议根据筹备委员会第4/3号决定（见A/CONF.198/5第八章A节）所载建议核可了A/CONF.198/4/Rev.1号文件所载的工作安排，并决定设立首脑部分。会议还决定将议程项目10“首脑部分”、11“通过蒙特雷共识”和12“通过会议报告”分配给首脑部分。

A. 一般性交换意见

2. 在2002年3月21日和22日举行的第3次至第6次会议上，首脑部分一般性地交换了意见。

3. 在第3次会议上，墨西哥总统兼会议主席比森特·福克斯宣布会议首脑部分开始，并在会上发言。

4. 联合国秘书长科菲·安南在同一次会议上发表了讲话。

5. 此外，在这次会议上发言的还有：大会主席韩升洙（大韩民国）、世界银行总裁詹姆斯·沃尔芬森、国际货币基金组织总裁霍斯特·科勒和世界贸易组织总干事迈克·穆尔。

6. 在这次会议上发言的还有：委内瑞拉总统乌戈·查韦斯·弗里阿斯（代表77国集团和中国）、西班牙政府首相何塞·玛丽亚·阿斯纳尔（代表欧洲联盟）、尼日利亚总统奥卢塞贡·奥巴桑乔、秘鲁总统阿莱杭德罗·托莱多·曼里克、密克罗尼西亚联邦总统利奥·法尔卡姆、多哥总理阿博尤米·梅森·科乔、比利时首相居伊-费尔霍夫施塔特、加拿大总理让·克雷蒂安、佛得角总理何塞·玛丽亚·佩雷拉·内维斯、南非总统塔博·姆贝基、帕劳总统小汤米·雷门格绍、尼加拉瓜总统恩里克·博拉尼奥斯·赫耶尔、古巴总统菲德尔·卡斯特罗·鲁斯、萨尔瓦多总统弗朗西斯科·吉列尔莫·弗洛雷斯·佩雷斯、前南斯拉夫的马其顿共和国总统鲍里斯·特拉伊科夫斯基、乌拉圭总统豪尔赫·巴特莱·伊瓦涅斯、博茨瓦纳总统费斯图斯·莫加、洪都拉斯总统里卡多·马杜罗·霍埃斯特、多米尼加共和国总统伊波利托·梅希亚·多明格斯、莫桑比克总理帕斯库亚尔·曼努埃尔·莫昆比、约旦国王阿卜杜拉·本·侯赛因国王、摩洛哥首相阿卜杜勒-拉赫曼·优素菲、哥斯达黎加总统米格尔·安赫尔·罗德里格斯·埃切韦里亚、圣文森特和格林纳丁斯总理兼财政、计划、经济发展、劳工、信息、格林纳丁斯和法律事务部长拉尔夫·贡萨尔维斯、克罗地亚总统斯捷潘·梅西、芬兰总统塔里娅·哈洛宁、罗马尼亚总统扬·伊利埃斯库。

7. 在第4次会议上，下列人士发了言：哥伦比亚共和国总统安德烈斯·帕斯特拉纳·阿朗戈、挪威首相Kjell Magne Bondevik、泰国首相Thaksin Shinawatra、

塞内加尔总统阿卜杜拉耶·韦德、阿尔及利亚总统阿卜杜拉齐兹·布特弗利卡、巴拿马总统米雷娅·埃莉萨·莫斯科索·罗德里格斯、突尼斯总理 Mohamed Ghannouchi、加蓬总统哈吉·奥马尔·邦戈、乍得总理 Nagoum Yamassoum、巴巴多斯总理兼财政和经济部长 Owen Arthur 议员、阿根廷总统爱德华·迪阿尔德、玻利维亚总统豪尔赫·基罗加·拉米雷斯、卢森堡合作和人道主义行动部长 Charles Goerens、菲律宾副总统兼外交部长 Jr. Teofisto Guingona、斯威士兰财政部长 Majazi Sithole、卢旺达财政和经济规划部长 Donald Kaberuka、以色列区域合作部长 Roni Milo、图瓦卢财政、经济规划的工业部长 Saufatu Sopoanga、坦桑尼亚联合共和国外交和国际合作部长 Jakaya Kikwete 议员、沙特阿拉伯财政很国家经济部长 Ibrahim Al-Assaf、不丹财政部长 Yeshey Zimba、中国财政部长兼国家主席江泽民的代表项怀诚、乌克兰国务秘书兼经济和欧洲一体化部长 Volodymyr Pershyn、巴基斯坦财政部长 Shaukat Aziz、苏里南规划和发展合作部长 Kermachend Raghoebarsing、加纳政府和商务高级部长 Joseph Henry Mensah、瑞士外交部长 Joseph Deiss、厄瓜多尔经济和财政部长 Carlos Julio Emanuel、几内亚国家规划部长 El Hadj Oumar Kouyaté、孟加拉国财政和规划部长 Saifur Rahman、毛里塔尼亚经济事务和发展部长 Mohamed Ould Nany、丹麦外交部长 Per Srig Moller、马耳他财政部长 John Dalli、瑞典财政部长 Bosse Ringholm、新加坡外交事务和贸易及工业国务部长雷蒙德·林、爱尔兰发展合作部长 Liz O'Donnell、卡塔尔中央银行总裁 Abdullah bin Khalid Al-Attiyah、圣卢西亚外交部长 Julian Hunte、立陶宛财政部长 Grybauskaitė、莱索托财政和规划部长 Mpho Malie、德国经济合作与发展联邦部长 Heidemarie Wieczorek-Zeul、喀麦隆外交关系国务部长 Francois Xavier Ngoubeyou、拉脱维亚外交国务秘书 Maris Riekstīns、希腊副外交部长 Andreas Loverdos、布基纳法索主管经济发展的副部长 Anne Konate、奥地利国务秘书 Franz Morak、印度尼西亚主管对外经济关系副外交部长 Maskrim Wibisono、南斯拉夫副外交联邦部长 Jelica Minic、教廷代表团团长 Renato Martino 大主教、哈萨克斯坦代表团团长 Madina Jarbussynova、斯里兰卡代表团团长 Warnasena Rasaputram、科威特代表团团长 Mohammad Abdulhassan、黎巴嫩代表团团长 Nouhad Mahmoud、阿塞拜疆代表团团长 Altai Efendiev、瑙鲁代表团团长 Fredrick Pitcher 和匈牙利代表团团长 Gyula Nemeth。

8. 在第 5 次会议上，下列人士发了言：亚美尼亚总理 Andranik Margaryan、智利总统里卡多·拉戈斯、法国总统雅克·希拉克、美利坚合众国总统乔治·W·布什、危地马拉总统阿方索·波蒂略·卡夫雷拉、欧洲联盟委员会主席 Romano Prodi、摩尔多瓦共和国总理 Vasile Tarlev、巴哈马总理 Hubert Ingraham、大韩民国副总理兼财政和经济部长 Jin Nyum、波兰副总理兼财政部长 Marek Belka、捷克共和国副总理兼外交部长 Jan Kavan、斯洛伐克主管经济事务副总理 Ivan Míkloš、巴拉圭外交部长 José Antonio Moreno Ruffinelli、毛里求斯外交和区

域合作部长 Anil Kumarsingh Gayan、圭亚那外交部长 Samuel Insanally、伊拉克贸易部长 Mohamed Mahdi Salih、荷兰发展合作部长 Eveline Herfkens、蒙古财政经济部长 Ch. Ulaan、老挝人民民主共和国财政部长 Soukanh Mahalath、爱沙尼亚外交部长 Kristiina Ojuland、塞拉利昂发展的经济规划部长 Kadi Sesay、科特迪瓦国务部长兼外交部长 Aboudramane Sangaré、伊朗伊斯兰共和国经济事务和财政部长 Tahmaseb Mazaheri、牙买加外交事务和外贸部长 K. D. Knight 议员、新西兰裁军和军备控制部长兼官方发展援助外交事务和贸易协理部长 Matt Robson、尼泊尔财政部长 Ram Sharan Mahat、马来西亚农村发展部长 Datuk Azmi Khalid、澳大利亚发展合作部长 Chris Gallus、埃塞俄比亚国务部长兼财政和经济发展部长 Mulu Ketsela、格鲁吉亚外交事务副部长 David Aptsiauri、俄罗斯联邦副财政部长 Sergei Kolotukhin、意大利副外交部长 Alfredo Mantica、斐济代表团团长 Amraiya Naidu、特立尼达和多巴哥代表团团长 Sheelagh de Osuna、马达加斯加代表团团长 Guy Razafinony、萨摩亚代表团团长 Tuiloma Neroni Slade、大不列颠及北爱尔兰联合王国代表团团长 Barrie Ireton、葡萄牙外交事务和合作国务部长 Luis Marques Amado、土耳其国务部长 Kemal Dervis。

9. 在同次会议上，Mesa Directiva del Senado de Mexico（议员论坛）的代表发了言。

10. 在第6全体会议上，下列人士发了言：海地共和国总统让·贝特朗·阿里斯蒂德、马绍尔群岛共和国总统凯塞·诺特、尼日尔共和国总理 Hama Amadou、伯利兹副总理 John Briceño、也门规划和发展部长 Ahmed Mohamed Sofan、马拉维财政和经济规划部长 Friday Jumbe、肯尼亚财政部长 Christopher Obure、阿拉伯利比亚民众国对外联络和国际合作全民委员会秘书 Abdurrahman Mohamed Shalghem、厄立特里亚规划和发展部长 Woldal Futur、埃及外交事务国务部长 Fayza Aboulnaga、柬埔寨商业部长 Cham Prasidh、越南规划和投资部长 Tran Xuan Gia、印度私有化部长 Arun Shourie、贝宁主管协调政府行动、规划和发展高级部长兼国家元首个人代表（代表最不发达国家）Bruno Amoussou、缅甸财政和收入部长 Khin Maung Thein、冰岛财政部长 Geir Haarde、马尔代夫财政和国库部长 Mohamed Jaleel、斯洛文尼亚财政部长 Anton Rop、冈比亚财政和经济事务国务部长 Famara Jatta、安提瓜和巴布达规划部长 Gaston Browne、巴西对外关系部长 Celso Lafer、圣基茨和尼维斯外交部长 Timothy Harris、日本外交事务高级副部长 Shigeru Uetake、布基纳法索主管经济发展部长 Anne Konate、文莱达鲁萨兰国副财政部长 Pehin Dato Ahmad Wally Skinner、巴林财政和国家经济部副秘书长 Shaikh Ebrahim Bin Khalifa Al-Khalifa、保加利亚财政部长 Stefan Sotirov、赞比亚财政和国家规划副部长 Patrick Kalifungwa、阿拉伯联合酋长国代表团团长 Abdulaziz Al-Shamsi、摩纳哥代表团团长 Jacques Boisson、纳米比亚代表团团长 Martin Andjaba、塞浦路斯代表团团长 Sotirios Zacheos、白俄罗斯代表团团长 Sergei Ling、阿拉伯叙利亚共和国代表团团长 Mikhail

Wehbe、安道尔代表团团长 Jaume Gaytán、苏丹代表团团长 Mubarak Hussein、格林纳达代表团团长 Lamuel Stanislaus、波斯尼亚和黑塞哥维那外贸的经济事务副部长 Jadranko Prli。

11. 在同次会议上，国际商会（商业论坛）和民间组织论坛的代表发了言。

B. 审议《蒙特雷共识》草案

12. 在第 6 次会议上，首脑部分审议了分项目 10 (b)：“审议《蒙特雷共识》草案”；为审议该分项目，会议收到了一份秘书处的说明，其中转递会议结果文件草案 (A/CONF. 198/3)，并将这份说明转交给会议通过。

C. 首脑圆桌会议

13. 根据大会第 56/445 号决定，首脑部分于 3 月 21 日星期四举行了四次圆桌会议，上午举行两次和下午举行两次。首脑圆桌会议的主题是“展望未来”。首脑圆桌会议的讨论情况见下文。

首脑圆桌会议 C.1

展望未来

14. 共同主席比利时首相 Guy Verhofstadt，西班牙总统何塞·玛丽亚·阿斯纳尔和世界银行行长詹姆斯·沃尔芬森宣布首脑圆桌会议开幕并作了介绍性发言。

15. 下列国家的代表发了言：尼日利亚、美利坚合众国、捷克共和国、印度、圭亚那、古巴、澳大利亚、瑞典、肯尼亚、新西兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、尼泊尔、多哥、马尔代夫和阿尔及利亚。

16. 下列利益有关机构的与会者发了言：联合国、国际货币基金组织、世界卫生组织、联合国开发计划署（开发计划署）和石油输出国组织国际发展基金。

17. 下列商业部门与会者发了言：自由和民主研究所、ONDEO 苏伊士、西斯内罗斯公司集团、Total Fina Elf 和卡尔弗特基金。

18. 下列民间组织与会者发了言：禧年债务方案、尼日利亚国家妇女协会 (COWAN)、Asociación Nacional de Economistas y Contadores de Cuba, 非洲自由贸易联盟国际联合会、加勒比劳工大会、发展研究中心/阿拉伯非政府组织发展网络、以及墨西哥自由贸易行动网络。

19. 共同主席发表结论意见。联合主席编写的摘要 (A/CONF. 198/8/Add. 11) 如下：

“1. 我们的看法是，在筹备发展筹资问题国际会议的过程中，国际社会就发展筹资问题在所有相关利益有关者当中为前所未有的对话开辟了政治空间。当然，对话尚未解决决策者或政策倡导者的主要关注事项。然而，在某

些问题上，我们看到的行动已超越不久前还称为的“狭窄的可能范围”。蒙特雷会议是一项协调一致的过程，尽管这个过程远远没有完成。

“2. 今天，多方利益有关者能够对其各自的优先事项、对策和关注事项进行了一场丰富的讨论。国家元首和其他高级决策者以及政府间组织、私营部门和民间社会组织的利益有关者一起能够以优先事项和有效地“保持接触”的条件为重点，推动私人 and 官方的发展筹资。

“私人资源与投资

“3. 要使私人投资发挥其发展作用，必须建立有利的环境。大家认为稳当的财产权是取得积极的私人投资和充分筹集国内资源所不可或缺的。然而，为人人、尤其是穷人的有效财产权建立切合实际的机构可能是一个漫长和复杂的过程。

“4. 一些发言人注意到，必须谨慎地制定投资奖励办法；这些办法可以减少某些营运的风险，可是不应完全免除私人投资者的风险。有人建议外国投资的国家担保应是一项例外，而不是一项规则。不然，这种担保可能造成投资者的不负责任行为和预算损失。通过因特网上的资料中心等增加对投资者的信息流动，是支助私人投资的一个大有可为的途径。

“5. 有几位发言人认为，对于大型基本建设项目等一类基本投资，私人投资者和官方投资者都不会单独进行投资。他们建议官方发展援助(官援)继续资助有利于穷人的供水项目等基本建设投资，包括与私人投资的共同筹资。他们认为，在基本建设设施建立后，用户参与其经营和维修有很大的好处。他们又强调，国营部门与私营部门之间的合作应以业绩为主导，同时互相负责和交代清楚。

“6. 他们进一步强调，国营部门与私营部门之间其他类型的联盟可以顺利运作。他们提供了一些例子，说明如何成功地应用先进的信息技术帮助拉丁美洲的发展中国家提高教育。公司联盟也帮助一些贫穷的社区改善保健。

“7. 与会者注意到一种日益增加的趋势是，跨国公司使它们在新兴市场的业务更加透明、对社会更加负责，体现了养恤基金等机构股东不断变化的需求以及很多公司本身认识到必须改变它们的经营之道。此外，发达国家政府对其跨国企业在外国行为的政策也在改变，尽管改变速度还比较慢，因此一些发言人要求在这方面作出更大进展。

“公共资源与投资

“8. 几位发言人注意到对千年发展目标作出的承诺使政府必须担负一些基本责任。对人民投资，包括对教育、卫生、基本的社会基础建设和社会保障方案的投资，对于克服贫穷问题至关重要。这种投资对于经济成长也是一

种非常卓有成效的投资。然而，要使这方面的努力产生效力，政府必须长期管理这些投资。

“9. 几位与会者指出，外来筹资水平与需要之间目前出现重大差距，危及非洲发展新伙伴关系。一些发言人强调国际上必须充分注意治理亚洲、拉丁美洲和太平洋区域发展中国家的贫穷问题。

“10. 他们确认官援是国内资源的一项必要的补充，以便实现千年发展目标。如果适当有效地利用官援并主要以发展中国家的需要为主导，就可以产生重大影响。为了说明这点，一些发言人举出一些国家从受援国身份转变为捐助国身份的例子。官援的数量和质量均至关重要。蒙特雷会议明确地强调了这两方面，并取得了一些具体成果。最近捐助国倡议大大增加官援数量，虽然这是朝往正确方向的步骤，可是他们认为还是不够，因此要求更多的支助。几位发言人又强调必须提高官援的效力，办法是捐助国和受援国共同努力、采取免除援助的附带条件等措施、改进捐助国的协调和增加国家所有权。几位发言人强调能力建设对于长期的承受能力极为必要。一些军备开支可以有效地用于发展目的。

“11. 他们又认为债务减免有可能腾出必要的资源用于消灭贫穷和进行可持续发展的的发展。增加优惠的重债穷国倡议取得一些进展，可是还要求进一步努力，减免发展中国家不可承受的债务负担，包括精简债务减免机制和加强债务减免与发展方案之间的关系。他们请求联合国和布雷顿森林机构研究新办法，例如国家集团集体注销债务和修订债务承受力标准等。也有兴趣为建立新的国家债务调整机制拟定建议。

“12. 又建议认真考虑环境税和货币交易税等新式的筹资来源，尤其是用来支持全球的公益物。此外，还建议现在执行 1997 年国际货币基金组织特别提款权的特别产权分配协议。此外，应在一致努力打击腐败的范围内，包括通过一项关于腐败问题的国际公约，作出重大努力，追查非法转移的公共资金并将其汇回国内。

“保持接触

“13. 很多发言人希望利用蒙特雷会议的积极精神。南北之间的新关系的关键概念为伙伴关系、团结和善政。他们认为民主、法治、责任制、透明度和打击腐败是发展筹资的必要先决条件。

“14. 他们提出了一些培养和坚持蒙特雷会议精神的方法，以切实落实会议的成果。这方面的一个共同利益是将互相负责的概念转变成国际以及国家一级的具体实践。

“15. 有几位发言人表示，国际一级的一项初步措施是坦率和及时地监测包括发展中国家、捐助国政府和多边机构以及其他利害相关者对承诺和进一步要求的执行情况。他们觉得这种监测应该非常全面，并对发展筹资采取连贯一致的办法。监测千年发展目标也可以在这方面作出重大贡献。

“16. 联合国在蒙特雷会议筹备过程期间为团结所有相关的利益有关者作出的努力证明，密切合作能够带来成果，因此在会议的后续工作方面应加强这种合作。

“17. 大家鲜明地感觉到，全世界必须立即刻不容缓地实现在蒙特雷作出的承诺，以加强发展并最后开始征服全球贫穷问题。2001年9月11日的恐怖主义袭击对全世界产生了深远的影响；大家没有地方可躲，没有时间可浪费。在减少贫穷问题上，我们必须向公众灌输一种紧迫感。最后，有人注意到虽然所有的利害有关者不可能对一切都达成协议，但是大家强烈地感觉到，减少贫穷是人人同意的一项通盘目标。”

首脑圆桌会议 C.2

展望未来

20. 联合主席南非总统塔博·姆贝基和国际货币基金组织总裁霍斯特·科勒宣布圆桌会议开幕并作了介绍性发言。

21. 下列国家的代表发了言：赞比亚、德国、法国、芬兰、丹麦、卢旺达、斐济、巴拿马、爱尔兰、海地和摩洛哥。

22. 下列利益有关机构的代表发了言：联合国贸易和发展会议、世界银行、世界贸易组织和联合国。

23. 下列商业部门的代表发了言：国际商会、Ultraquimia 集团和 FUNDES。

24. 下列民间组织的代表发了言：妇女环境和发展组织、妇女对多边/ALCADECO 的看法、Oxfam 国际协会、南北研究所/社会观察、国际自由工会联合会、财务和发展问题非洲论坛和网络以及卡塔赫纳倡议/妇女大众教育网络。

25. 联合主席发表结论意见。联合主席编写的摘要（A/CONF.198/8/Add.12）如下：

“1. 发言者普遍同意，《蒙特雷共识》草案是实现千年发展目标的重要而实在的一步。展望未来，面临的挑战是保持势头，将这些目标和《蒙特雷共识》草案化为具体行动，以便提供资源，为全世界的穷人带来切实的结果。即使能得到资源，也并不一定取得所要求的结果。全体利益有关者必须承担各自的责任，将原则和承诺化为行动，并应立即行动起来。在今后的几个月中必须巩固进展，以便在定于2002年8月在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议商定进一步的具体执行措施。

“2. 《蒙特雷共识》草案设想的远景的一个基本原则是共同承担责任和作出承诺。发展中国家正通过结构改革，以稳健的政策、善政、将性别观点纳入主流、尊重人权和保护环境作为必不可少的支柱，承诺为本国的发展担当全部责任。国际社会通过加强资源流动，创造更有利于发展的国际环境，承诺支持发展中国家的努力。这种“双管齐下”的办法也是非洲发展新伙伴关系的基础。

“3. 就原则达成国际共识后，发达国家和发展中国家的政府都必须在本国内调动公众对将集体远景化为行动所必需的支持。这要求发展中国家在政治上起领导作用，克服进行体制和政策改革的许多困难；也要求发达国家在政治上起领导作用，致力参与和支持发展中国家减轻贫穷的努力。还要求所有利益有关者和社会各阶层协同努力，支持制订、实施和监测各项发展方案和活动。

“4. 在发达国家，必须使全体公民相信发展和减轻贫穷必定是国家政策的关切事项，而且需要资源和改革结构，才能处理这些关切事项。一些与会者指出，某些发达国家在承诺资源和愿意进行必要改革方面对发展给予广泛的支持。然而，在大多数情况下，特别在贸易自由化领域，还须作出相当努力，使民众如同发展中国家的人民一样，认识到需要进行变革。

“5. 普遍赞赏前几天宣布的增加官方发展援助的消息，但也担忧官方发展援助总额仍将远远低于确保实现千年发展目标所需的水平，而且也低于将发达国家国民生产总值的0.7%用于官方发展援助的一贯指标。大多数与会者强调必须实现这一指标；一位部长呼吁每个国家制定实现这个指标的时间表。有人建议将这种开支视为对未来的投资而不是一项眼前的费用。一些与会者强调为重债穷国倡议充分筹资和联合国关于艾滋病、疟疾和肺结核病的倡议的种种挑战。少数几个代表对《蒙特雷共识》草案没有提议使用其他创新的发展筹资途径（例如特别提款权和各种形式的国际课税等问题）感到失望。另有少数几个与会者对共识草案没有谈到全球公益物感到遗憾，表示他们将在其他论坛继续讨论这一事项。

“6. 会议强调官方发展援助只不过是发达国家对发展作出贡献的一个组成部分，其他要素不仅应该连贯一致，而且应该相互补充和加强。会议尤其着重讨论发达国家的贸易壁垒和补贴对增长和减轻贫穷造成的障碍，并指出如果取消这种措施，则发展中国家的收入可能会远远超过它们得到的官方发展援助。发达国家有义务消除这种增长的障碍，特别是为最贫穷的国家开路。

“7. 外债被视为许多国家、特别是最不发达国家实现千年发展目标的另一种主要抑制。一些与会者强调必须采取其他措施解决外债问题。减少偿债义务被认为是能将更多的国内资源用于除贫目的（例如健康和教育）的关键。

发言者呼吁进行长期努力，为无法持续负担债务的国家大力争取减免债务，而少数代表则提倡全数勾销债务。

“8. 一些与会者详细阐述私营部门对发展和消灭贫穷可能作出的贡献。发展中国家需要创造条件，支持创业，特别是中小型企业，包括农场，并鼓励私人投资，包括外国直接投资。人们对最需要外国直接投资的国家、特别非洲国家只得到少量投资感到担忧。在有些情况下，国家作出了相当努力满足吸引外国直接投资的条件，但却对资金流入和投资者的风险感觉影响甚微。有些与会者则怀疑外国直接投资的价值，认为这对发展和减少贫穷并不一定总起作用。

“9. 与会者指出必须发展适当的体制能力，并强调实现这一目标的复杂性。一位发言者指出，目前认为是发展先决条件的体制的产生是工业化国家发展的结果而不是先决条件。此外，经济发展水平本身也限制着在体制发展方面可能实现和复制的同一安排并不一定对所有的国家都是最佳选择。

“10. 一些与会者还提出需要重新审查发展中国家在国际金融机构中的代表性，并需要进一步实现性别均衡。

“11. 迈向蒙特雷会议的进程基于一种进行对话和协商的新的伙伴关系更高的透明度以及各种发展伙伴和利益有关者之间的信息交流。这一切都有助于增进信任和建立共识。与会者欢迎各多边组织在发展筹资进程中加强了合作。必须切实参与并进一步加强全球政策的协调一致。筹备即将在约翰内斯堡召开的首脑会议将是该进程的一部分，但也要长期保持并丰富对话。一些与会者认为，为了在全球一级加强政策的协调一致，国际社会应继续努力，改善全球施政。区域的协商机制可对这一进程作出贡献。

“12. 大家认识到《蒙特雷共识》草案需要一个有效的监测制度，以便就各国、国际机构、工商部门和民间社会所作的承诺采取后续行动，确保在2015年年底实现千年发展目标。大家均赞成为此目的建立一个正式机制，并建议由联合国负责此事，在国际货币基金组织、世界银行、世界贸易组织和其他利益有关者充分和积极的合作下进行。然而，有人强调这项行动不应是相互指责的行动，而应是各利益有关者监测和评估贡献并交流看法的途径。”

首脑圆桌会议 C.3

展望未来

26. 联合主席哥斯达黎加总统米格尔·罗德里格斯·埃切韦里亚、秘鲁总统亚历杭德罗·托莱多·曼里克和世界贸易组织（世贸组织）总干事迈克·穆尔宣布首脑圆桌会议开幕并作了介绍性发言。

27. 下列国家的代表发了言：阿根廷、奥地利、中国、加拿大、日本、圣卢西亚、大韩民国、苏里南、莱索托、委内瑞拉、也门、土耳其、伊拉克、意大利和加纳。
28. 下列利益有关机构的与会者发了言：经济合作和发展组织/发展援助委员会、商品共同基金、世界银行、欧洲联盟委员会和国际货币基金组织。
29. 下列商业部门的与会者发了言：塞缪尔协会、苏黎世集团、Fundacion Merced、基础设施租赁和金融服务以及菲律宾银行。
30. 下列民间组织与会者发了言：国际自由工会联合会/美洲区域工人组织、妇女参与发展新时代新途径运动、非洲妇女经济政策网络、国际社会福利理事会、尼泊尔农村重建、自由社会研究所和南非教会理事会（教会工作组）。
31. 联合主席发表结论意见。联合主席编写的摘要（A/CONF.198/8/Add.10）如下：

“1. 秘鲁总统和圆桌会议联合主席亚历杭德罗·托莱多·曼里克在参加完辩论的开幕式后，因本国发生的事件，提前离开了会议。与会者对秘鲁总统和秘鲁人民表示声援。

“2. 圆桌会议对发展筹资问题国际会议后“展望未来”这一重大主题进行了深入交流。讨论的主要内容概述如下。

“一般性考虑

“3. 与会者同意，《蒙特雷共识》草案所载承诺是明确的，履行这些承诺是所有人的责任。为将协商一致意见草案化为行动，须在国家和国际各级作出政府上可以接受的决定。需要显示强烈的政治意愿。一些与会者指出，在这方面，情况在某种程度上是乐观的，因为在基于协商一致意见草案求得进展方面，人们显示了日益强烈的共同思想基础。

“4. 许多与会者强调了他们依法消除恐怖主义的承诺，不论它出现在什么地方。全球安全和世界经济的健康发展密切相关，因为不安全将妨碍私人的国内和国际投资。

“5. 讨论重申了协调一致、伙伴关系、所有权和参与对有效执行《蒙特雷共识》草案和实现千年发展目标的重要性。需要作出协调一致的努力，加强国家和国际各级的施政和对决策的参与，同时贯彻一整套一致的发展、贸易和经济合作政策。

“6. 一些与会者强调了贸易对发展中国家发展和消除贫困的潜在重大贡献，以及发达国家中的补贴和贸易壁垒给发展中国家造成的巨大代价。

“7. 与会者欢迎蒙特雷会议促成的新的援助承诺，同时指出，这些承诺只是为实现千年发展目标增加援助的努力的第一步。人们普遍认为，援助国和

受援国有责任提高援助的效率，这就要求改善协调，提高能力并加强国家对方案的所有权。

“8. 一些与会者指出，执行《蒙特雷共识》草案的时间框架不够明确。一些与会者强烈感到，《蒙特雷共识》草案中对人权、劳动权、工作条件、公平报酬和社会保护没有给予充分考虑。一些与会者还强调，需要更多地考虑妇女各对级决策的参与以及需要评估经济和社会政策对两性的影响。人们强调，减少贫困以及人人享有保健服务、教育、就业机会和公正对加强民主至关重要。

“9. 与会者强调了蒙特雷会议后续行动以及更具体的执行方式的重要性。

“所讨论的主要问题

“10. 代表们同意，蒙特雷会议是一个关键转折点，推动了发展援助变革的势头。发达国家最近宣布的倡议可能意味着将扭转官方发展援助不断下降的长期趋势。目前，已为扭转过程的长期持续奠定了基础：发展中国家更清楚地表明了它们的责任以及需要稳妥的政策和善政。发达国家需要证实其承诺的严肃性，而且不仅是在官方发展援助领域。这些相互理解在很大程度上是过去半个世纪以来发达国家与发展中国家之间寻求建立新的关系过程中共同学习的结果。

“11. 官方发展援助仍然面临极其重大的特殊挑战：援助应当是切实的，并有效提供。其重点应当是能力建设，无论是针对民众——比如享有技术，还是在政府一级——例如发展中国家参与日趋复杂的贸易谈判的能力。它还应考虑到需要在农业部门提高生产率和促进多样化。

“12. 代表们指出，协调一致的一个重要方面是更有效的劳动分工和国际组织之间伙伴关系的发展，在这方面，应当考虑到各自执行发展战略的相对优势。据此，世界贸易组织表明，它将努力汲取其他国际组织，例如联合国工业发展组织、联合国贸易和发展会议和联合国开发计划署的专门知识。

“13. 蒙特雷会议是推动建立新的国际金融结构道路上的第一块基石。新的结构要想促进金融发展进程，应当更具参与性，并体现两项基本原则：预防和稳定。人们普遍认为，本国和国际各级稳定和透明的资金流动和资本市场，是持续执行发展战略的先决条件，因为金融动荡往往阻碍了社会进步。同样，发展中国家本国善政的体制化也要求奉行长期方针，而资金流动，尤其是短期流动的过分波动不利于奉行这一方针。因此，人们认为建立体制能力以预防国际一级的金融危机是至关重要的。许多代表认为，建立某种机制，以公正和透明的方式处理发展中国家外债负担过于沉重的问题是解决这个问题的要点。

“14. 与会者认为，必须解决发展中国家的巨额外债问题，而且，在此过程中，必须采取协调一致的方式。外债不应越来越多地不断吞噬本应用于发展目的的财政资源。一些与会者呼吁取消最贫困国家的外债。与会者赞扬重债穷国债务倡议是推动求得解决的第一步，然而，为增进其与国际发展战略其他方面的协调，仍须进一步放宽国家资格标准，增加债务减免额。人们还认为，债务减免战略的真正所有权以及与之相关的受援国的消除贫困战略方案也是取得成功的关键因素。应当特别考虑不要给发展中国家债权国带来过于沉重的负担。最终目标是确保国家的外债水平从长远来看应是可持续的，不会损害经济和社会目标。

“15. 许多与会者提请注意，发达国家和发展中国家尤其是在农产品、纺织品和其他劳力密集型商品领域的保护主义，造成了巨大的代价。在多哈达成的协定是一次历史性机会，有助于将发展关注纳入贸易自由化议程，发达国家现在正面临一次履行其承诺的极好机会。但发展中国家也应以符合世贸组织规则的方式，主要是在一体化领域在贸易议程中发挥作用。这将扩大它们的市场，以实现必要的规模经济，而这还关系到吸引外国直接投资的需要：例如，外国直接投资绕开非洲的一个原因，是非洲国家自身过于强烈的贸易保护主义。在许多情况下，这给建立有效的生产规模制造了障碍。外国直接投资面临的另一个主要障碍是法律和体制框架缺乏确定性和可预测性，这就强调了国家一级善政政策的极大重要性。

“建议

“16. 会议提出了下列建议：

- 建立坚强和有效的机制，监测《蒙特雷共识》草案的执行情况；
- 联合国应在蒙特雷会议后续行动中发挥主导作用；
- 建立发达国家与发展中国家之间就货币和金融问题进行协商和讨论的常设论坛；
- 建立蒙特雷会议后续行动年度论坛；
- 在联合国与世贸组织之间作出安排，以为加强协调一致，将世贸组织纳入联合国系统；
- 设立国际工作队，就全球公益及其供资作出设想；
- 设立由传统和非传统来源资助的国际人权基金，这方面资金包括对投机资本流动的税收以及对贩运毒品所得的罚没款；
- 对照秘书长在安全理事会上就预警机制提出的建议，建立国际经济/金融危机防范机制。”

首脑圆桌会议 C.4
展望未来

32. 联合主席罗马尼亚总统扬·伊利埃斯库和泰国总理 Thaksi Shinavatra 宣布圆桌会议开幕并作了介绍性发言。

33. 下列国家的代表发了言：摩纳哥、马来西亚、哥伦比亚、新加坡、巴西、斯洛伐克、孟加拉国、巴基斯坦、伯利兹、瑞士、苏丹和伊朗伊斯兰共和国。

34. 下列利益有关机构的代表发了言：英联邦秘书处、经济合作和发展组织、世界银行、联合国和红十字会与红新月会国际联合会。

35. 下列商业部门的代表发了言：GTFI 基金管理、Electrolux、Potomac 协会、西斯内罗斯公司集团、卡尔弗特基金和非洲商业圆桌会议。

36. 下列民间组织的代表发了言：世界劳工联合会、南部和东部非洲贸易谈判，红线/妇女环境与发展组织、Instituto del Tercer Mundo/社会观察、非洲性别和经济改革、妇女参与发展新时代新途径运动/卡塔赫纳倡议和 Red Latinoamericano Mujeres Transformando la Economía。

37. 联合主席发表结论意见。联合主席编写的摘要(A/CONF.198/8/Add.9)如下：

“1. 圆桌会议进行了内容十分丰富的实质性辩论，进一步证明各国政府领导人和整个民间社会对发展筹资的承诺。

“2. 这次辩论的一个关键信息是，《蒙特雷共识》草案获得了有力支持。发展筹资问题国际会议成功地使国际社会和一系列伙伴参加了首次关于如何为发展筹资的辩论。这次辩论将推动千年发展目标的执行。

“3. 全球化将我们团结在一个世界中。一个地方的贫穷是所有地方的贫穷。全球化应是真正包容性的，而且应使所有国家和伙伴更公平地获益，以减少贫穷。

“4. 这次会议已开始建立发展中国家与发达国家及所有伙伴的重要联盟。这些联盟旨在实现以下目标：将贫穷减少一半，缩小穷国和富国之间的差距，建立社会公正，以及使国际金融、贸易和经济制度致力于实现联合国大会千年首脑会议所制定的各项目标。

“5. 新的全球伙伴关系现在必须变为具体行动。我们现在不仅必须展望未来，而且必须向前迈进。

“6. 这将需要推进在蒙特雷商定的一整套改革和政策。人们日益一致地认为，必须在国家和国际两级进行改革，为发展确保稳定且有利的环境。

“7. 各国负有义务在国内努力消除贫穷。政策必须在考虑到长期发展目标和体制改革的同时，兼顾穷人的紧迫需求。发展应该为那些最贫穷的人、特别是基层的人民，带来好处；他们应该有更多的机会获得资金和信息技术。善政、政策合理和加强金融部门，对于实现发展和吸引投资至关重要。应将性别问题纳入所有政策。在国家国际一级制订政策和采取行动时必须确保民众广泛参与并有透明度。

“8. 需要作出重大国际努力，让各国拥有向前推进的工具，以便实现发展和消除贫穷。官方发展援助、贸易和外国直接投资是发展筹资的三个基本工具。

“9. 必须实现《多哈部长级宣言》有关切实实现贸易自由以支持发展的承诺。发达国家需要作出重大努力，在农业领域实现贸易自由化，削减补贴。在这方面，一些发言者强调了劳工标准的重要性和劳工组织的作用。其他发言者则反对把讨论贸易问题同环境和劳工标准联系起来。

“10. 必须在各级加强统一与协调。必须努力建立一个更加稳定和更具有参与性的国际制度。必须改革国际金融体制，以便加强国际金融的稳定，协助建立一个支持发展的国际金融环境。建立国际金融关系需要有标准和规则，但是也需要考虑到各国的国内机构是否已作好了准备。

“11. 一些国家承诺增加官方发展援助，人们对此表示欢迎。所有捐助国都需要再次承诺增加官方发展援助和达到商定的指标。需要在解决穷国外债问题上取得进一步进展。

“12. 国际社会必须努力建立发展中国家的能力。必须在国家有自主权的框架内开展发展合作。

“13. 国际社会应当支持以“非洲发展新伙伴关系”为重振非洲发展的新战略。

“14. 商界在发展中的主要作用及责任受到了强调。中、小型企业在创造就业机会、协助减贫和促进增长方面尤为重要。

“15. 我们需要建立一些具体的机制来做蒙特雷会议的后续工作。

“16. 联合国、布雷顿森林机构、世界贸易组织的其他国际机构在贯彻会议的成果和会议的后续工作方面可以发挥重要的作用。这些机构特别是布雷顿森林机构的结构和职能或需发展，以适应急速变化的环境，以便能够最好地推动会议的目标。

“17. 在国际金融机构里，应当给发展中国家更大的发言权。必须在这方面进行改革。希望蒙特雷会议将会促成一个新的、更公正的国际管治制度。

“18. 众多国家和政府首脑以及商界和民间社会的首领出席蒙特雷会议，这对于日后贯彻落实会议的成果是个好兆头，对于即将举行的可持续发展问题世界首脑会议也是。

“提案

“19. 协商会议讨论期间，为加强或履行《蒙特雷共识》草案各项承诺而提出了许多提案和意见如下：

- 应制订行动计划和后继机制来实施会议成果；
- 受援国和捐助者之间应约定监测政策；
- 可设一外部性别监测组来监测在促进协调以实现千年发展目标的工作中是否纳入了性别观点；
- 需要一个国际债务偿付制度；
- 企业部门的提议，例如建立全球信息交流所或企业资本基金来协助企业的建立，应在蒙特雷会议的后继行动中考虑；
- 联合国应协助协调和传播私营部门的发展倡议，例如教育或遥授领域；
- 联合国应设立一个有私营部门参与的全球发展公司，支助发展中国家建立中小型企业；
- 为千年发展目标调集资源的机制，例如投机资本税和碳气排放税，增拨特别提款权等，应进行研究和后继工作；
- 反腐和禁毒工作应积极进行；
- 人权承诺应用以指导《蒙特雷协共识》草案的实施；
- 联合国，特别是经济及社会理事会，应作为后继进程的中心，承担起责任，并向国际社会赋予监督全球化的权力。”

第六章

通过《蒙特雷共识》

1. 根据筹备委员会第四届会议提出的并经高级别官员部分、部长部分和首脑部分核可的建议，会议审议了以秘书处说明（A/CONF.198/3）向它转递的《蒙特雷共识》。
2. 在 2002 年 3 月 22 日第 5 次全体会议上，会议根据主席的建议一致通过了发展筹资问题国际会议的《蒙特雷共识》并建议大会予以通过（案文见第一章决议 1）。

第七章

全权证书委员会的报告

1. 会议在 2002 年 3 月 18 日其第一次全体会议上根据其议事规则第 4 条任命了一个全权证书委员会，其组成比照联合国大会第五十六届会议全权证书委员会，即中国、丹麦、牙买加、莱索托、俄罗斯联邦、塞内加尔、新加坡、美利坚合众国和乌拉圭。
2. 全权证书委员会于 2002 年 3 月 20 日举行了一次会议。
3. 委员会收到了会议秘书 2002 年 3 月 20 日关于出席会议各国代表和欧洲共同体代表全权证书的备忘录。联合国秘书处法律事务厅的一名代表就备忘录发了言。在发言中，除其他事项外，修订了备忘录，说明在拟订该备忘录之后收到的全权证书和函件。
4. 如同备忘录第 1 段及有关发言所指出，全权证书委员会在开会时已收到下列 41 国和欧洲共同体按照会议议事规则第 3 条规定的形式提出的出席会议代表正式全权证书：阿尔及利亚、巴哈马、巴巴多斯、白俄罗斯、布基纳法索、柬埔寨、中国、哥伦比亚、库克群岛、塞浦路斯、捷克共和国、多米尼加共和国、厄立特里亚、芬兰、几内亚比绍、教廷、冰岛、伊拉克、老挝人民民主共和国、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、缅甸、尼加拉瓜、大韩民国、俄罗斯联邦、新加坡、南非、西班牙、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、突尼斯、土耳其、乌克兰、乌拉圭、南斯拉夫和津巴布韦。
5. 如同备忘录第 2 段及有关发言所指出，下列 138 国在截至全权证书委员会开会时，已由国家或政府首脑或外交部长以电报或传真方式，或由有关使团以信件或普通照会方式，向联合国秘书长通报关于任命出席会议的国家代表的资料：阿富汗、阿尔巴尼亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴林、孟加拉国、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布隆迪、喀麦隆、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、丹麦、吉布提、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、赤道几内亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、法国、加蓬、冈比亚、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、圭亚那、海地、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、莫桑比克、纳米比亚、瑙鲁、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、帕劳、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、摩尔多

瓦共和国、罗马尼亚、卢旺达、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞舌尔、塞拉利昂、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、索马里、斯里兰卡、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、汤加、特立尼达和多巴哥、土库曼斯坦、图瓦卢、乌干达、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、委内瑞拉、越南、也门和赞比亚。

6. 如同备忘录第3段及有关发言所指出，参加会议的下列两国，在截至全权证书委员会开会时，尚未向秘书长通报任何关于其出席会议代表的资料：波斯尼亚和黑塞哥维那以及匈牙利。

7. 委员会决定接受在上述备忘录及有关发言中提到的各国代表的全权证书以及欧洲共同体，但有一项了解，就是上文第6和7段提到的各国代表的正式全权证书应尽快递交秘书长。后来秘书长收到了波斯尼亚和黑塞哥维那及匈牙利的全权证书。

8. 委员会未经表决通过了下列决议草案：

“全权证书委员会，

“审查了会议秘书2002年3月20日备忘录所提到出席发展筹资问题国际会议的代表的全权证书，

“接受上述备忘录提到的各国代表和欧洲共同体代表的全权证书。”

9. 委员会未经表决决定，建议会议通过核可委员会的报告的决议草案。

委员会采取的行动

10. 在2002年3月22日第6次全体会议上，会议审议了全权证书委员会的报告（A/CONF.198/7）。

11. 会议通过了委员会在其报告内建议的决议草案（案文见第一章决议3）。

第八章

通过会议的报告

1. 在 2002 年 3 月 22 日第 6 次全体会议上，总报告员介绍了会议的报告（A/CONF.198/L.1 和 Add.1-3）；
2. 在同次会议上，会议通过了报告草稿并授权总报告员根据联合国的惯例最后确定报告文本，以便提交大会第五十七届会议。

第九章

会议闭幕

1. 在 2002 年 3 月 22 日第 6 次全体会议上，委内瑞拉代表以属于 77 国集团的联合国会员国和中国的名义提出一项决议草案表示会议对东道国的谢意（A/CONF.198/L.2）。
2. 在同次会议上，会议通过了该决议草案（案文见第一章决议 2）。
3. 也在同次会议上，主管经济和社会事务部副秘书长发了言。
4. 在同次会议上，墨西哥外交部长发言并宣布会议闭幕。

附件一

文件清单

文 号	标题或说明
A/CONF. 198/Rev. 1	临时议程
A/CONF. 198/2	暂行议事规则
A/CONF. 198/3 和 Corr. 1	秘书处的说明, 转递会议的结果文件草稿
A/CONF. 198/4/Rev. 1	秘书处的说明: 组织和程序事项
A/CONF. 198/5	会议筹备委员会第四届会议的报告
A/CONF. 198/6	2002年3月5日墨西哥常驻联合国代表团临时代办和挪威常驻联合国代表给秘书长的信
A/CONF. 198/7	全权证书委员会的报告
A/CONF. 198/8	秘书处关于多方利益有关者圆桌会议摘要的说明
A/CONF. 198/8/Add. 1	增编: 部长圆桌会议 A. 2
A/CONF. 198/8/Add. 2	增编: 部长圆桌会议 A. 3
A/CONF. 198/8/Add. 3	增编: 部长圆桌会议 A. 4
A/CONF. 198/8/Add. 4	增编: 部长圆桌会议 A. 1
A/CONF. 198/8/Add. 5	增编: 部长圆桌会议 B. 4
A/CONF. 198/8/Add. 6	增编: 部长圆桌会议 B. 1
A/CONF. 198/8/Add. 7	增编: 部长圆桌会议 B. 3
A/CONF. 198/8/Add. 8	增编: 部长圆桌会议 B. 2
A/CONF. 198/8/Add. 9	增编: 首脑圆桌会议 C. 4
A/CONF. 198/8/Add. 10	增编: 首脑圆桌会议 C. 3
A/CONF. 198/8/Add. 11	增编: 首脑圆桌会议 C. 1
A/CONF. 198/8/Add. 12	增编: 首脑圆桌会议 C. 2
A/CONF. 198/9	2002年3月22日委内瑞拉常驻联合国代表给秘书长的信
A/CONF. 198/10	2002年3月22日阿曼常驻联合国代表给秘书长的信
A/CONF. 198/L. 1 和 Add. 1-3	会议报告草稿
A/CONF. 198/L. 2	委内瑞拉(代表属于77国集团的联合国会员国和中国)提出的题为“向墨西哥人民和政府表示感谢”的决议草案
A/CONF. 198/INF/1	与会者须知
A/CONF. 198/INF/2 (Part I 和 Part II)	出席会议代表团暂定名单

附件二

开幕词

发展筹资问题国际会议主席墨西哥总统比森特·福克斯·克萨达的发言

欢迎到墨西哥来。

欢迎到一个设法在过去存在的问题和未来出现的机会之间架起一道桥梁的国家来；欢迎到一个根据自己的远见利用新眼光看世界的国家来。

今天是一个非常特别的日子，对所有墨西哥人意义重大。今天我们纪念贝尼托·胡亚雷斯诞生周年，他是一位令人钦佩的人，为我国留下不可磨灭的功绩。在本次联合国会议上回顾他是适当的，因为他相信尊重别人的权利就是尊重和平，而这也是我国人民和平共处所基于的原则。

我们从亲身经验了解到发展不是伴随着困苦和贫穷。但我们也了解到，如果有必要的资源，一个下定决心努力向前的国家是可以实现成功和繁荣的。

因此我们热烈支持发展中世界和发达世界之间举行的这次会议。

几十年来，世界各国力求通过国际合作认真解决发展和贫穷问题。不过，至今为止成效不大、为时过晚、令人灰心失望。在我们已经历过的这一世纪内，安全的标志是一道道围墙和屏障。今天我们有责任铺平道路建立一个以桥梁沟通而不是用屏障阻隔的世纪；建立一个交谈而不是交战的世纪；建立一个共同分担责任共同分享成就而不是单独行动的世纪。

设想你自己在欢迎一个历史性机会共同努力建造这些桥梁。让我们，不论是发展中国家还是发达国家，共同努力在经济增长与人的发展之间、打开局面与固守局部之间、高效经济与全体国民福利之间架起桥梁。让这种观念成为指导我们会议的精神。让它成为蒙特雷精神。

现在正是应该进行改革的时候，但改革是为了建设。这次会议标志着一种新发展概念的开始。蒙特雷已成为新运动的火花，新运动的目的在于消除边缘化和不发达现象。

蒙特雷让我们有机会自由自在地作出努力——发展中国家努力执行负责任的经济政策；使发达国家努力改善我们之中最贫穷者的情况。在这个共同进步的时期，我们全都必须承担我们的责任。

要使二十一世纪成为为所有人发展的世纪，我们必须作好准备采取果敢的行动。这牵涉到对我们论坛所持见解的挑战以及寻求新的想法和行动。让这一概念成为蒙特雷精神。

发展筹资会议不是一次单独的活动而是全球追求发展运动的一部分。千年首脑会议标志着铲除边缘化新努力的开始。在多哈，讨论的重点是促使发展中国家较公平地参与世界贸易。

在几个月内，约翰内斯堡首脑会议将重点讨论可持续发展的环境方面。

我们全都必须对世界发展议程作出贡献；我们全都必须本着新的精神，即蒙特雷精神来塑造我们共同追求的和平、和谐和普遍发展的未来。

我们再也承担不起有限制的安乐，即少数国家的安乐；我们再也不能冒生活在一个排斥和不公平世界的风险。为扫贫而战就是为世界上的公平与和平而战。

让我们为国家创造新的未来，让我们通过《蒙特雷共识》，除此之外，让我们本着负责和团结精神促进国家未来的发展。

我们手里掌握着大好时机；让我们也下定决心利用这个机会。我们不要让在这次会议上表示信心和希望的人失望。一个更富人道主义、更繁荣昌盛和更公平合理的社会会给所有人带来利益。

今后世代将赏识我们的勇气或指责我们缺乏远见。

让我们表现足够的勇气使这个世纪成为沟通和交谈的世纪而不是围墙和屏障的世纪。

今天在蒙特雷正是作出决定的大好时机。

联合国秘书长科菲·安南的发言

我们在这里讨论人民的命运。人民不是抽象的概念，而是千千万万具体的男人、女人和儿童——他们都渴望做出自己的选择，改善自己的生活；只要给予他们一点机会，他们就能够实现这一目标。眼下他们却由于种种困难而得不到这样的机会。贫穷、饥饿、疾病、压迫、冲突、污染、自然资源耗尽：其中每一种困难都使他们更难摆脱其他的困难。发展就意味着帮助人们摆脱这种恶性循环。要发展，就要有资源。需要有人力资源、自然资源和关键的金融资源。

这就是我们在这里开会的原因——在此看到你们这么多人，特别是来自发达国家的人，这很好。你们和越来越多的自己的同胞一样，已经认识到：我们生活在一个、而不是两个世界中；在这个世界上有这么多的人在受苦受穷，任何人都不能感到安逸或安全。在这里看到这么多来自发展中国家的领导人，这也很好。他们不是来这里要求施舍的。他们懂得，他们自己需要做很多工作，来调动本国资源，并且吸引并受惠于国际私人资本。他们所要求的是表达他们的愿望的机会，并确保在关于全球经济管理的讨论中他们国家的利益得到考虑。

他们还要求一种机会，让他们的国家通过贸易走出贫穷。这就意味着发达国家的市场必须全面、真正地向他们的产品开放，必须取消对竞争物资的不公平的

补贴。必须履行多哈承诺。他们中许多人所要求的是缓解不可承受的债务负担。他们中许多人说，为了摆脱施舍，他们的国家首先需要得到一臂之助，这个一臂之助就是大大增加官方发展援助。

一年半之前，全世界政治领导人在千年首脑会议上一致同意：我们必须在新世纪中用十五年的时间向贫穷、文盲问题和疾病发起总攻。他们还给了我们衡量成功或失败的尺度：千年发展目标。在 2015 年实现这些目标并不意味着已经赢得了发展这场战斗。但是，如果我们不能实现这些目标，我们将知道我们在走向失败。

所有严肃的研究结果都认为，如果不能至少每年将官方援助增加 500 亿美元——大约在目前的基础上翻一番，就不能实现这些目标，并且需要以有效的方式提供这种援助，例如，让接受国自由地选择最符合其需要的供应商和承包商。对总统提到的蒙特雷精神的最明了和最直接的测试是捐助国是否提供上述援助。过去几天中已经提供和宣布将提供的可观的数目清楚显示了一种新的精神和对援助承诺的恢复。

也许一些捐助者仍然有怀疑，因为他们不能确信“援助有效”。我要对他们说：“请看记录”。无数事实显示，援助的确有效。在领导人英明、体制有效的国家，援助令人瞩目地提高识字率、降低婴儿死亡率。事实上，英明的领导人可以利用援助来建立有效的体制。

援助不可或缺，但是光有援助还不行。发展是一个复杂的进程，在这一进程中许多不同的行动者必须合作努力，而不是对着干。在这里举一个例子：如果在向一个国家出口接受补贴的奶粉的同时帮助其奶牛场主，这样做于事无补。正因如此，在这里看到财政部长们和商人们以及发展部长们在一起，令人感到鼓舞；正因如此，这次会议的筹备过程——史无前例地由联合国、世界贸易组织和布雷顿森林机构共同努力——才这样非同寻常。我们终于在一起协调一致地着手解决这些问题。这就是真正的蒙特雷精神。我们必须在今后的岁月中保持这一精神。一些人说，蒙特雷共识是一份软弱的文件，但这并非如此。如果我们不执行它，那它就是一份软弱的文件。但如果我们履行其中的承诺，继续为此共同努力，那么，这份文件就可以成为全世界穷人生活中的一个真正的转折点。让我们确保让它成为现实。

联合国大会主席韩升洙的发言

我要向墨西哥政府和人民表示深切的感谢，感谢他们作这次会议的东道国，特别是他们热诚地招待所有与会者。墨西哥在福克斯总统的领导下对更好的全球管治所作的贡献激励着整个国际社会。我深信福克斯总统灵活有力的领导、深刻的见解将大大有助于会议的成功。我还要向埃内斯托·兹地罗博士致敬，因为他作为发展筹资问题高级别小组主席作出了最宝贵的贡献。

发展所提出的挑战从来没有象今天这样成为人类所面对的最主要的工作。全球化的急速发展和信息技术的兴起使到发展议程更为紧迫。国家如未能及时抓住这些前所未有的机会，则有在发展竞赛中永远落后的危险。

2000年9月，世界各国领袖齐集纽约，通过了联合国千年宣言，明确展示了人类的未来，并在这个基础上提出了要在2015年达到的国际发展指标。

现在离2000年9月那一天已经18个月了，但是在达成这些指标方面的进展仍然相当缓慢。必须有所作为，以激起全球的政治意志，加大力度，更快地达成千年宣言的指标。这个会议是提供必须的势头的最佳希望。

经历了9/11之后，我们被强力地提醒：发展、和平、安全三者是分不开的。不发达和赤贫是暴力和绝望的温床，发达国家和发展中国家的和平与安全都同样受到破坏。当恐怖主义份子于2001年9月袭击美国时，他们也重重地打击了许多发展中国家脆弱的经济。我深信，联合国千年宣言指出了前进的道路。

我毋庸强调，每个国家应为本国的经济和社会进步负起主要责任。在这方面，我还要强调一点，即任何国家要实现可持续发展，都必须满足至少三个先决条件。首先，它必须能够取得金融资源—国内的或国外的，最大可能是两种兼有。第二，它要有人才来有效地吸收这些资源，并在创造了更多的资源后有必要的资源来建立更大人才库。第三，它需要“适当的”无形基础设施，例如市场—它可有效地利用现有资源。

无形基础设施的核心部分包括自由经营、良好的管治、正确的宏观政策、强烈的反腐败道德观和透明地施行法治。如果这些大致上存在于社会，则一个健康的市场经济几乎必然地会出现。我概括地提出的这些先决条件如能满足，将不仅促进国内资源的高效率分配，而且还会吸引大量的外来财政资源。

常常，发展中国家缺乏足够的国内储蓄来为急速的发展提供资金。此外，在某些时期和在某种情况下，外来的民间资本可能远远不足所需。在这种情况下，官方发展援助在促进发展方面发挥关键作用。国内储蓄、国外借款、外国直接投资和官方发展援助对发展的重要性不应当低估。不过，我相信，对发展中国家来说，最重要的可能融资和十分自力更生的此种融资是出口收入。第二次大战结束以来，几乎每个从发展不足过渡到发展的国家都是主要依赖出口收入的。此种发展模式在全球化世纪——二十一世纪之初是再明显不过了。

但是此种战略要成功，发达国家必须使它们的市场对发展中国家更为开放，使它们更能进入这些市场，并保持高的增长水平，以吸收日益增加的进口货。因此，我很欣慰地看到美国经济现在显示出复苏的迹象。我要向其他发达国家大声疾呼，请它们采纳刺激增长的政策，使它们能够扩大国内消费者的消费，从而使本地消费者和海外的出口者——许多是在发展中国家—受益。

我很高兴注意到蒙特雷协商一致意见认识到联合国—特别是大会和经济及社会理事会应当在增强国际货币、金融和贸易制度的连贯性、管治和统一性方面发挥重要作用。根据我本人在大会的经验，我深信大会及其高层对话是监测和促进本会议成果的执行的适当论坛，因为它的会籍遍及世界 189 个国家，同时是联合国系统主要的商讨及决策机构。

我深切希望，真诚地盼望世界大家庭通过蒙特雷协商一致意见将能够实现国际议定的目标和目的包括千年宣言所载的那些目标和目的。这两个文件向大家展示了人类的未来，应当激励我们代表当今世上 60 亿人类和尚未出生的后世人类作最大的努力。

伟大的墨西哥作家奥塔维奥·帕斯在 1990 年的诺贝尔演讲中感叹说：“先进的民主社会已达到了令人羡慕的繁荣水平；与此同时，它们只是贫穷海洋中几个富裕的岛屿而已”。我相信世界大家庭有能力也有意志使这个海洋减退，并在一段时间后把原来仅有的几个富裕岛屿发展成为繁荣的大洲。让我们把心志和精神奉献给这个最宏伟的开垦计划吧。

世界银行集团总裁詹姆斯·沃尔芬森的发言

首先我要感谢墨西哥的福克斯·比森特总统和科菲·安南秘书长组织了这场会议。

如你们多数人所知，世界银行一直密切地参与了发展筹资进程。我们相信这是一个极好的机会，有利于加强我们的集体承诺，扩大必要的机会和资源，以在 2015 年之前将世界贫穷减少一半，并实现本千年的其它发展目标。

我们会集于蒙特雷是适宜的。今天的墨西哥是个成功的范例，它在很大程度上说明了通过开放市场、建设能力、创造投资气氛、实行良好的财政和货币政策、打击腐败以及致力于民主体制所能取得的成就。墨西哥人应当对自己的进步感到自豪。但墨西哥也显示了不平等和排斥可能反弹和复原的力量。发展是条遥远之路，我们不能低估前面的挑战。

本次会议使国家元首和政府首脑、主管外交、金融、发展和贸易的部长们、民间社会和工商界的领导人、以及国际机构的负责人等会聚一堂，这对于一次国际会议来说也许是第一次。而人们在一次国际会议上对需要做什么有着如此空前的协商一致意见，这或许也是第一次。

我们必须珍惜这一机会，而且必须牢记我们来此开会的目的。人人有权享有人的尊严，每一个人都有权掌握自己的生活。人们有权获得机会，得到受教育、做买卖和为自己的子女创建更美好未来的机会。我们不能让他们失望。

我过去曾经谈到，存在着一道将富人世界与穷人世界相区别的假想墙壁。长期以来，由于我们相信这堵墙壁，相信这两个不同和被区分的世界，以致我们把

世界上 20% 的人口——富有国家——支配世界的财富和资源并消费 80% 的世界收入的状况看成是正常的。

实际上没有任何墙壁。没有两个世界，而只有一个世界。现在我们在蒙特雷会议上，必须一劳永逸地摆脱这堵墙壁。我们必须确认发展领域的进步与和平领域的进步之间的关联，这样未来的人们将会指着蒙特雷说，“当年在蒙特雷开始了新事物：一个新型的全球伙伴关系在蒙特雷诞生了”。而我们会记得，我们将可告诉自己的孩子，我们当时就在场，我们没有失败。因此，机会有待我们来抓住。

这种新型伙伴关系是什么？它是一种了解，即了解到发展中国家和发达国家的领导人已被一种基于道德、经验和自身利益的全球责任联合在一起。它是一种认识，即认识到机会和增强能力——而非施舍——可以使我们都受益。它是一种承认，也就是说，我们只有承认我们是有着共同命运的共同人类，才能建立起长久的和平与稳定。我们两者的未来是紧密难分的。

现在我们面前已经展现的正是这种新型伙伴关系的各种必要条件。发展中国家的新一代领导人正在承担责任。他们当中许多人在努力对付腐败、建立良好的施政、优先重视投资于自己的人民、以及建设吸引私人资本的投资环境。他们在私有部门、在民间社会、在政府和在社区等各个领域这样做。他们这样做不是因为有人要他们这样做，而是因为他们知道这样做是对的。我们必须支持越来越多的国家走上这条道路。

而在富有国家里，越来越多的人正在开始认识到，任何地方的贫穷都是全世界的贫穷，假想的墙壁是不会保护他们的。他们的领导人正在听取这种意见。我非常欢迎——我们也都应当欢迎——布什总统和欧洲联盟最近做出的增加援助开支的决定。没有人会辩论我们是否需要集中精力和进行有效的努力。对此我们都意见一致。以前有太多的资金被受政治而非发展所支配的决定浪费了。我期待着就提高整个发展界的效能问题将要进行的讨论。

我们在仅仅一周的时间里取得了长足的进展。但是我们不能停止在此。这里所涉及的不仅仅是资源。这里所涉及的是增加扩大——从个别项目增扩到方案——先是作为基础然后加以推广，例如为妇女或社区推动的发展提供微额信贷，在这方面，穷人是解决问题的中心而不是施舍的终端对象。这里所涉及的是确认任何脱贫工作都必须是顾及全面。我们知道不能只用任何简单的办法脱贫，但我们也知道，加强成功发展是有条件的：执行教育的和保健方案以建立起该国的人的能力；建立有效法律和司法制度；以及组织完善而有监督的金融制度，这里所涉及的是减轻债务最沉重穷国的债务是使这些国家回到轨道上的关键因素。而减免债务所释放出来的资金可以而且必须有效用于扶贫方案。我们也必须推动这一方案。

我们知道，在推行善政和强有力政策的国家，援助可以产生很大的差别。但我们知道，贪污、劣策和软弱无力的施政会使财政援助失去效力——甚至有害。

我们必须支持国家建立能力以便能够创造投资环境并为人民投资、能够创造就业、提高生产力和增加在保健和教育方面的投资。这里并不涉及富国教发展中国家做些什么；这里涉及的是创造机会让发展中国家推行政策使其经济得以发展。推行因地制宜的政策。最有保障的长期改革基础不是靠发号施令，而是靠社会共识来实现发展。

但就算发展中国家做了这一切，我们估计每年将需要 400-600 亿美元的额外资源来实现千年发展目标。我们已有了良好的开始。但我们绝不能就此打住。让我们共同努力取得成果，并在我们有效利用现已承诺提供的资金的同时施加压力以争取更多的资金。

我们也不能退缩不就贸易采取行动。我们必须敦促富国拆除贸易壁垒，这种壁垒伤害世界上最贫的工人，拒绝让他们的产品进入市场。会有强有力的游说反对这种行动。但领导人的任务是提醒选民说，减少贸易壁垒总的来说并不需要富国付出任何代价；它们在这些领域内从较自由的贸易中所获利益远远超过任何短期调整费用。需要作出的牺牲很少，不采取对所有国家有利的行动是找不到借口的。

富国也必须采取行动减少农业津贴——这种津贴使穷国的产品失去市场；津贴额是富国向发展中世界提供外援额的六倍。贸易和农业必须成为新全球协议的关键部分。

就在这一个星期内我们看到了提供资源的新承诺，我们也听到了关于相互依存的新说法。近几个月以来我们看到发起大有希望的新回合贸易谈判。我们赏识到可能成功的滋味。

但我们并没有很多的时间。在 25 年内还会有 20 亿人加入地球人口的行列——挑战将更大、对资源的压力将更重、机会可能越来越渺茫。我们已经走了一段长路，不能就此停住。让我们借这股动力走向约翰内斯堡。让我们告诉子孙后代说“我们抓住了机会，我们没有失败”。

国际货币基金组织总裁霍斯特·科勒的发言

我要感谢福克斯总统担任会议的东道主。我还要感谢科菲·安南的领导，他不断给予我们睿智的意见和友谊。这次会议应当成为消除世界贫穷的里程碑。我确实认为可以实现千年发展的各项目标。货币基金组织深切致力积极参与这一努力。我荣幸地就货币基金组织的作用谈谈我的展望，希望你们提出意见和给予支持。

我欢迎对全球化进行广泛和尖锐的辩论。我们需要共同努力改进全球化，向人人提供机会，并遏止各种危险因素。不过，我们要清楚看到，全球经济一体化有利于增长，而增长是消除贫穷的必要因素。世界需要进一步而不是减少一体化，也需要更紧密的国际合作来引导和塑造全球化进程。我们应当尽力确保基层人民了解和参与这个进程，并且具有手段利用这个进程的种种机会。我们应当通过对话、合作和融入来架设各种桥梁，以创造全球的伦理认识。人民之间、国家之间的互动必须尊重人权，并确认人和社会的责任。

我高兴地看到人们对克服世界贫穷问题的必要措施达成空前的一致看法。蒙特雷共识界定了正确的优先秩序。它明确指出：如果没有善政，不尊重法治，不推行政策和设立各种机构来释放人民的创造性，不促进投资，包括外国直接投资，那么什么事情也做不成了。它还确认，当贫穷国家愿意承担这种责任，国际社会应当提供更快、更大和更全面的支持。这种支持侧重四个方面：

- 贸易是自力更生的最重要手段。它产生收入并减低贫穷国家的依赖性，造成双赢的局面。我们必须坚定不移地开拓市场，逐步取消工业国家歪曲贸易的补贴作法。我同意迈克·穆尔的主张，即多哈首脑会议应当开展真正的“发展回合”。
- 第二，国际社会应当坚持将官方发展援助的目标数额定为国内生产总值的 0.7%，并且应当坚持通过预算法律提供支助的原则，因为这种方式最透明，最能发挥问责作用，并且最能具体显示团结。欧盟承诺最迟在 2006 年将官方发展援助的数额提高至平均占国内生产总值的 0.39%，而布什总统最近的提议向前迈出了一大步。我深信，如果大众更深了解到援助是对和平、稳定和共同繁荣的投资，而且同样重要地，如果穷国显示它们会好好地利用援助，援助就会得到更大力度的支持。
- 减免债务是全面消除贫穷的另一个必要的组成部分。货币基金组织和世界银行目前努力不懈地落实增加优惠的重债穷国倡议。但是，在我们的债务减免工作中，我们不应忘记：借款和贷款的能力是发展筹资的一个重要要素；对于现代的经济，对合同的切实履行所具有的信心是不可或缺的；稳定的国际财政体制。我希望民间社会组织除了注意债务减免的问题外，同样注意在世界各地推动向穷国提供更多援助和贸易机会。
- 最后，我们要认识到，消除贫穷所需的改革进展缓慢往往是因为缺乏机构能力而不是缺乏政治意志。我们应当在对穷国的工作中更多注意能力的建设。这是货币基金组织最近在太平洋和加勒比设立区域技术援助中心的原因，也是我提议作为我们支助非洲发展新伙伴关系的一个部分于基金组织的核心责任领域内在非洲设立区域中心的原因。

货币基金组织本身正在改革，总结经验，并要为所有人的利益推行全球化的工作。

- 我们要使货币基金组织透明化，并敦促我们的成员国实施透明化。
- 认识到财政危机能够摧毁多年来的经济社会成就，我们更集中注意预防危机的发生。
- 我们致力制定各种标准和准则，积极推动全球经济的游戏规则。
- 我们帮助我们的成员加强其国内的财政部门，打击洗钱和恐怖主义的筹资活动。
- 在我们对国际资本市场的工作中，我们一视同仁地看待新兴市场的风险和先进国家的风险。
- 我们致力于更明确界定货币基金组织和私营债权人在财政危机中的角色。我认为必须能够更有秩序、更快和更节省地解决不可持续的债务情况。因此，我欢迎目前对货币基金组织管理当局关于国家债务的结构调整机制的提议所进行的辩论。
- 我们更多注意货币基金组织对促进宏观经济稳定的核心责任，但不将其本身看作是目的，而是看作为持续增长的一个必要条件，因为穷国最受高通货膨胀率、不健全的公共财政和变动不稳的情况的影响。
- 我们也采取步骤，集中注意货币基金组织的条件性，为国家对改革方案真正拥有自主权开拓空间。
- 我们致力与其它国际机构、特别是世界银行和更广泛的联合国大家庭密切合作。

我们最近彻底完成了审查减少贫穷战略文件过程，该过程是在两年前由货币基金组织和世界银行及货币基金组织减少贫穷促进增长信贷额度方案倡议的。我们在世界各地的推广对象，包括联合国和民间组织，都肯定这个过程是系统地处理贫穷问题的一个好方法。原因是：

- 首先，这个方法是由国家领导的。
- 第二，这个方法是全面和长期的，纳入了经济社会方面的观点。
- 第三，它基于广泛的协商并且得到国内利益有关者和发展伙伴的参与。

我们的审查显示尚有改进的余地。我们要确保每一份减贫战略文件和减少贫穷促进增长信贷额度所支助的方案都配合个别国家的国情。我们将与利益有关者展开公开的对话，讨论改革的内容和可能的其他方法。我们需要更注意可持续增

长的来源，并注意对贫穷和社会影响的分析。捐助者必须将其援助更好地与文件配合，简化和协调其程序，并致力使援助流动更加能够预测。

应当通过提议的“蒙特雷共识”，以此作为本会议的成果。在蒙特雷会议之后，我们必须带着迫切感将这一共识落实到具体的行动中。我们必须制定全面和透明的制度来监测迈向千年发展目标的进展情况。作为这个过程的一部分，我们应当更明确查明穷国及其发展伙伴（捐助国、国际机构、私营部门和民间社会）的相应责任。在这个基础上，我们能够建立更好的责任制度。我非常愿意让货币基金组织受这种监测制度的监督，不过这个制度不能造成官僚的情况，并应对所有当事方一视同仁。

我乐观地认为，有了这种协调的努力，我们就能够实现我们所定的目标。全球经济看来正在复苏。美国带了头，及时采取政策行动，尽量缩小经济严重下坡的危险。我深信发展中国家将从中受益。全球经济和财政制度的复原力显出加强国际金融体制的行动正在开始取得效果。实施蒙特雷共识应当是我们致力创立一个更美好的世界的下一步。

世贸组织总干事迈克·穆尔的发言

我向你传达一个明确而简单的信息：各种形式的贫穷都对和平、民主、人性和环境造成最大的威胁。贫穷是针对自由本质的一个定时炸弹；然而，贫穷是可以战胜的，我们掌握了战胜贫穷的手段，但是我们必须有勇气，注意适当利用这些手段。

战胜贫穷的手段之一就是贸易自由化。贸易自由化可以为创造发展投资资源作出重大贡献。许多研究表明贸易自由化影响庞大。让我举出一个例子。所有人，无论是主张全球化或反对全球化的人、无论是非政府组织或跨国公司、无论是政界的左派或右派，他们都认为保健和教育是任何发展方案的主要基础。依最新研究估计，实现普及初级教育这个千年发展核心目标，每年可能需要大约 100 亿美元。但根据 Tinbergen 研究所的一项研究，发展中国家从进一步贸易自由化获得的收益每年比该笔数额高 15 倍。

事实上，依货币基金组织和世界银行职员估计，实现 7 个千年发展目标每年可能需要增加 540 亿美元，即 Tinbergen 研究所估计的发展中国家从贸易自由化获得的收益之三分之一。依世界银行《全球经济展望》报告的估计，拆除所有贸易壁垒可使全球收入增加 2.8 兆美元，到 2015 年使 3.2 亿人摆脱贫穷。

当然这些都是可以争论的估计数字，但基本的信息是很明确的：如果政府下定决心，在多哈发起的新一轮贸易谈判将带来巨大的利益。正是由于贸易自由化会产生巨额利益，你们本国政府为了执行《多哈发展议程》而正在开展的工作，作为发展投资来源，实具潜在的重要意义。

穷国必须从增长中，摆脱贫穷，贸易可以成为该种增长的主要发动机。但目前发展中国家的产品进入富国市场时遇到许多障碍。富国必须大力减少扭曲贸易的津贴，拆除对发展中国家竞争性出口产品设置的现存壁垒。正如《多哈发展议程》所确认的，国际贸易社区的基本急务是创造条件，使发展中国家能够从贸易获取最大的利益。这需要在四个关键领域采取行动：

- **农业：**农业是几乎所有发展中经济体的支柱。最穷的人生活在农村地区，他们的收入依赖于可持续和生产性农业部门的发展。在将近 50 个发展中经济体中，逾三份之一的出口收益依靠农业。其中将近有 40 个发展中经济体的 1998-2000 年出口收益逾 50% 依靠农业。但是经合组织国家却获得大量农业支援，这样就对发展中国家造成损害，并会把最有效的生产者挤出市场，使它们无法赚取外汇。因此，在一个真正的发展议程中，最重要的部分是大幅减少这种支援（以及取消特定的出口津贴，但这只占数额每日高达 10 亿美元的农业支援付款的极小部分）。此外，输入经合组织的农业产品关税平均为工业产品之 4 倍。发展中国家在这一领域获得的收益将为迄今给予发展中国家的所有减免债务数额的 8 倍。所有部门，包括农业、服务和生产部门实现完全自由化后得到的收益约相当于官方发展援助的 8 倍。这方面需要迅速采取行动。

- **纺织和衣服：**纺织和衣服出口为许多发展中国家赚取最大的收益，有关谈判必须确保按照 2005 年 1 月 1 日的计划将这一部门明显“纳入”。该项协定着重于后期，使发展中国家出口前景得到实质性改善的大多数改革都被推迟到最后一年，因此有充分理由保持警惕。

- **关税峰值：**许多研究表明，尽管非农业关税平均数偏低，发展中国家具有竞争性的产品仍然（在发达国家和发展中国家）吸引较高的关税；若以贸易推动发展资源的生长，绝对有必要在谈判中将关税压低。

- **关税升级：**关税升级问题比关税峰值更为隐伏和有害，不利于地方加工/变换（因而在增值过程中逐步上升）的发展。发展中国家若要使经济多样化，不靠少数初级产品来赚取大部分外汇收益，以免被排除在充满活力的世界商品贸易中，关税升级必须铲除。

实现这次会议的理想和远景需要付出什么代价？我概述的限制因素会使维持这种限制的国家付出很大的代价。例如，欧洲联盟、美国和日本每年的关税保护费用为 700 亿至 1 100 亿美元。仅仅对纺织和衣服进口设置限制美国每年损失净额就逾 100 亿美元。

这次会议讨论的是这个时期的发展投资问题，这个时期的私人外国直接投资 4 倍于官方发展援助，10 倍于世界银行发展贷款。由于国家投资数量不多，我们应当鼓励达成一项关于投资的国际协定。这个问题已列入《多哈发展议程》中，但许多国家并不认为它们有能力应付种复杂的谈判。

其他重要的发展和善政问题，如政府采购的透明度、竞争政策和简化贸易等等，都需要最高政治一级的指导。根据经济合作行动纲领和贸发会议的研究，简化贸易可以创造收巨额收益。美洲开发银行的研究说明，在南美洲卡车越过边界将产品运到市场需要 200 个小时，其中在边界办理烦琐手续就拖延 100 个小时。要保护和促进国内财产权和司法制度，极需要改善这种公共服务基础设施。国内办事拖拉的作风和管理不善造成重大损失并产生有害作用。

穷人的资产必须合法化。在拉丁美洲，有 80% 的房地产是非法持有的。在发展中国家，属于法律范围以外的部门的人口占全部劳动人口的 50% 至 70%。在南美洲最穷的国家，穷人资产为 1804 年独立以来所有外国投资款额的 150 倍。在一个非洲国家，要合法取得土地必须在 77 个公共机构和私营机构办理 77 项烦琐拖拉的手续。

如果美国将其官方发展援助数额提高到联合国 0.7% 的这个指标，地球上最富有的国家需要 150 年的时间才能将其已经拥有的资源转移给世界穷人。腾出并争取这些投资需要才能和技术。在这方面我们与非洲发展新伙伴关系所追求的目标和其他大胆倡议可以趋于一致。

发展中国家无须等到多哈发展圆桌会议结束后才采取行动。1990 年代南南贸易比世界贸易增长更多，现在贸易额已占发展中国家出口额之三份之一，即大约 6 500 亿美元。根据世界银行的报告，发展中国家出口产品所承受的负担有 70% 源自发展中国家的贸易壁垒。越快冲破这种屏障，发展中国家就越快得到好处。

向前的道路是畅通的：你们应当在会议上指示本国贸易部长展开重大的谈判，正式放弃过去几十年在贸易谈判中普遍采用的偏狭的重商主义方法，务求拆除上面提到的各种壁垒（以及在我没有提到的领域持续存在的其他壁垒）。这样贸易就可以在创造发展资源方面发挥其重要作用，通过这个作用肯定也会大幅减轻发展投资的其他方面的负担。

我告诉你来自日内瓦的好消息。捐助国政府遵守它们的诺言，增加我们核心预算中对更多技术援助的资助，确保发展中国家能够充分参与新一轮谈判。此外，认捐会议上筹得的 3 000 万瑞士法郎将使我们的指标翻一番。我们必须将官方发展援助和技术援助改为专用于训练谈判人员，建立有效率的关税制度，堵塞漏洞众多的税收制度。正如在建造公路和水坝时填补坑洞那样，我们必须加倍注意建设由技术熟练的公务人员组成的知识基础结构。

联合国各机构一向都支持世贸组织，并与其兄弟组织建立伙伴关系，以及加强体制的一致性，并更好地利用你们的资源。新一轮谈判正在成功地进行。谈判结构、会议时间安排以及所有委员会主席谋求共识的工作都在如期展开。多哈发展谈判可以及时完成并付之实施。在多哈发展中国家改善条件限制，成功的条件是加强善政能力，使它们能够参与谈判，完成和执行我们的议程。我们正在这样做，我们必须和必定成功。

附件三

平行和有关的活动

A. 非政府组织论坛

1. 根据大会第 54/279 号决议以及为了实现鼓励多方利益有关者参加和拥有促进发展的筹资进程的目的，民间社会组织和领导人一开始就参与向发展筹资问题国际会议提供投入、专门知识和建议。一共有 557 个非政府组织的代表参加这个会议，其中 299 个具有经济及社会理事会咨商地位，258 个获准派代表出席会议。

2. 在会议期间涉及非政府组织的活动包括全球非政府组织论坛：资助享有可持续和平等的发展的权利，于 2002 年 3 月 14 日至 16 日在蒙特雷举行，由墨西哥指导委员会举办，由六个非政府组织组成，同国际支助委员会协作，包括七个非政府组织网。这个论坛是在 the Parque Fundidora 的一个大礼堂举行（会议地点也在这里），有 2 600 人出席，代表全球 700 个组织，包括一些政府官员以及联合国系统、世界银行和国际货币基金组织的代表。这个论坛包括八个专题帐棚：

1 号帐棚。调动国内资源，结构调整。

2 号帐棚。外国直接投资和贸易。

3 号帐棚。债务和官方发展援助。

4 号帐棚。体制问题和新的国际金融结构。

5 号帐棚。交叉问题：性别、人权、经济、社会和文化权利、环境、劳工问题（那些问题在所有帐棚都是交叉的；但是，在这个帐棚，这些问题是以一般方式讨论）。

6 号帐棚。大众化的帐棚：群众教育的地方。

7 号帐棚。住在一起共存，世界范围的空间。

8 号帐棚。手工艺者的空间兼媒体中心。

3. 在会议上提出全球论坛的成果。

4. 非政府组织举行 13 个每日的问题为基础和地域为基础的核心会议，并且参加七个记者招待会。

5. 在会议期间在会议中心举行了 57 个次要活动。这些活动同正式会议平行举行，在午餐和黄昏休息时间举行，由联合国会员国(7)、官方利益有关者(24)和其他利益有关者(17 个由非政府组织、9 个由商界举行)举办或共同赞助。由于空间不够，因此有几项活动是在会议中心以外地方举行。

B. 国际商业论坛

6. 在会议期间，商业代表强调拟订切合实际的政策提议，以便同政府和国际组织讨论。传播和讨论那些想法的一个重要地点是2002年3月18日星期一举行的国际商业论坛。此外，在以后几天同会议平行举办了几次后续对话。来自世界各地的商业领袖出席了该论坛和后续对话，并且同政府和国际组织的代表交换意见。

7. 论坛和后续对话由一个商业对话者指导委员会举办，国际商会主持这个指导委员会，委员会包括支持联合国商业理事会、世界经济论坛、资金事务研究所和塞缪尔协会。发展筹资问题秘书处协助指导委员会，并向它提供意见。

8. 在论坛和后续对话期间，商业代表提出了许多政策提议。所有那些提议取决于公家/私人的倡议，并且包括下列想法：

- 开展一个全球信息交换所，附有政府-投资者网、独立专家组和第三方审计。
- 加强为发展中国家的基本建设项目筹措资金的机制，特别是通过放松获得债务资金的规定。
- 设立公司改组基金，以加强在发展中国家的小型 and 中型企业。
- 逐渐发展当地冒风险投资的资本的来源。
- 使微型信贷同连通性联系，以便重新建设阿富汗。
- 编制投资准则，帮助最不发达国家吸引新的投资。

C. 议员论坛

9. 2002年3月14日，议员们在墨西哥城在关于会议的议员论坛开会。目的是从议员的观点分析发展筹资问题的主要问题，以及确定将在会议上提出的共同立场和声明。